

遠東人

徐有庠
題



2017
五月號
NO. 321

共同開創「誠勤樸慎・創新」的健康人生

智慧運輸 服務創新

Intelligent Transportation Driving Innovation



COVER STORY

春燕引路 裕民航運智慧啟航
打造數位平臺 智慧交通再升級
全虹的物流職人魂
——以智能資訊為產業加值

LIFE GUIDE

法律網
翻轉受薪階級所得稅
流行網
母親節送禮小心機 讓媽咪開心又驚喜
保健網
子宮的不速之客——漫談子宮肌瘤

掃描 QR Code 看更多即時訊息
還可下載電子雜誌





「裕盛輪」、「裕遠輪」命名交船暨命名典禮於 3 月 28 日隆重登場，徐旭東董事長（右四）、裕民航運王書吉總經理（右一）與現場嘉賓合影留念。



徐旭東董事長、王孝一執行長、吳志揚校長共同出席元智「大愛包小愛，擀麵糰，做公益」活動，以實際行動支持自閉症者就業機會。



「徐有庠盃——第九屆臺灣青年學生物理辯論賽」頒獎典禮中，徐旭東董事長（右六）頒獎予 10 位表現傑出的青年學子。



歷經一年多的籌畫，亞東醫院小兒病房區的兒童遊戲室於 3 月 27 日亮麗登場，林芳郁院長（後排右四）與嘉賓們共同剪綵。



徐雪芳總經理（右三）應邀出席臺中大遠百「2017 春夏品牌聯合 FASHION SHOW」，希望別開生面的新品服飾展演，帶給大家全新的購物體驗。

徐旭東董事長於元智大學28週年校慶致詞

編輯室採訪整理

回想28年前元智創校，王國明先生擔任首屆校長，當時的情景彷彿仍歷歷在目。轉眼間，元智已走過28年，欣喜元智成長之餘，也希望藉由火爐邊的談話（Fireside Chats），與各位分享世界的重要趨勢，讓大家更清楚未來的方向。



高齡化、科技化、都市化與全球化是未來將顛覆世界的四大趨勢，其中，個人對於全球化與科技化的感受最深。全球化的時代，讓我在臺灣就能透過即時影像傳輸，看到美國總統川普（Donald Trump）與德國總理梅克爾（Angela Merkel）在白宮舉行記者

會的 LIVE 報導，掌握遠在美國的最近情況，而非透過文字的描繪去想像他們會面的情景，這就是全球化的力量。

全球化的好處是，不斷帶給我新的刺激與資訊，對於必須跨國經營的企業來說，即時的資訊掌握尤為重

要。上星期在美國參加 AEI World Forum，全球兩百多位菁英與會，其中包含多位美國內閣成員，他們表示，未來美國的政策走向將會有很大的不同，對於國際貿易談判更注重平衡原則，並且以美國人民的利益為優先考量，換言之，美國將確實執行川普在選前的承諾。曾經，

大家覺得美國不可能真的高築美墨邊境圍牆，如今，相關工程已經開始發包，另外，川普也打算提高貨物進口關稅，不過，此舉也將拉高美國的消費物價，屆時可能影響消費者的購買力，美國的內需一旦受到影響，勢必連帶牽動經濟層面，如果市場因此緊縮，企業就必須思考是否向其他地區轉進。另一方面，川普希望招募更多企業進入美國投資，雖然美國的能源很可能成為全世界最便宜的國家，但是，其環保政策的嚴格，也將為企業的經營成本帶來不小負擔。

以上是我近期在國際間觀察到的現象，希望能讓大家體會國際情勢的快速轉變，未來，全球化的情形只會越來越明顯，且速度越來越快。身處全球化時代，世界各地的變化都將牽動企業的思維，學校也無法置身事外。畢竟世界太大，臺灣的影響力相對太小，我們應該有更高的格局、眼光與策略，讓臺灣的力量持續向上提升。元智是臺灣最好的私立大學，我們的師資、學生

都十分優秀，也擁有健全的董事會，未來必須緊跟世界潮流，勇敢向前走，並隨時思考：Who are you today? Who are you tomorrow? What is the future? 明確掌握自己的定位。

此外，科技化也是一大趨勢。今年出席巴塞隆納的世界移動通訊大會（Mobile World Congress, MWC），大會的主題是 The Next Element（下一個元素），意謂著通訊產業將走入新元素時代，5G 也是其中之一。目前各國政府正積極推動 5G，臺灣也不例外。數年前，遠傳投入鉅資競標 4G 頻段，在各大電信公司的削價競爭下，目前 4G 服務仍以流血價經營，如今馬上又將進入 5G 的時代。我們固然了解政府希望透過新頻段的釋出，補足部份資金缺口，但是企業面臨不斷投入鉅資，其負擔可見一斑，也讓各大電信公司對於繼續投資 5G 略感遲疑，畢竟當時投資 4G，至今仍損益未平。

而在國際間，中國移動

已經宣佈將投入 5G 建設，但他們有政府的力量與資金做為支撐，其他民營企業難以與之拚搏。一旦中國的 5G 架設完成，反而能在通信建設的領域超前許多先進國家，這也是科技化帶來的新力量。

5G 的傳輸速度當然比 4G 更快，但實際上，我們真的需要下載這麼多資訊？需要這麼大的頻寬嗎？相信很多人手機裡都有上千首歌曲，但即使只有幾百首，也得花很多時間才能聽完，更遑論是上千首。正因為下載資訊便宜又迅速，造成消費者大量下載許多其實根本不需要的資訊，未來進入 5G 時代，下載速度更快，屆時這樣的情形恐怕更加嚴重。不過，換個角度思考，臺灣在 4G 已經擁有良好的利基，或許我們可以朝軟體發展，研究如何從龐大的資訊流中，擷取出最重要的資訊，並且善加運用，此外，因應第四次工業革命，也必須有相對應的研發支援。這都是臺灣可以進一步發展的領域，也是元智可以自我提升

的機會。未來，我計劃邀請元智的教授也一同出席類似會議，讓大家了解全球通訊科技發展的進度。畢竟學術研究絕不能閉門造車，一定要能即時掌握最新的變化。

沒有人能明確掌握未來的方向，即便強大如美國，也同樣面臨這些困惑，但是，大至國家，小至企業，甚至個人，仍必須規劃出前進的主軸。元智已經 28 年，應

該仔細思考，下一步應該聚焦在哪裡。尤其臺灣面臨少子化危機，教育部正著手制定私校轉型及退場機制，我們如何在巨大的衝擊中堅持住，並順利完成下一個 28 年的佈局。未來董事會會更加盡力，也希望大家能儘速擬定方向，調整腳步，做出成績。元智將成為什麼樣的學校，掌握在各位的手中。

最後，以英國詩人

William Wordsworth（威廉·華茲華斯）的一首詩與各位共勉：“Life is divided into three terms – that which was, which is, and which will be. Let us learn from the past to profit by the present, and from the present to live better for the future.”（人生可以分為三個階段——過去、當下和未來。由過去的經驗學習以利當下，在當下學習使未來的生活更好。」



01

LEADER'S REMARKS 領航者的話

徐旭東董事長於元智大學 28 週年校慶致詞／編輯室採訪整理

06

COVER STORY 封面故事

春燕引路 裕民航運智慧啟航／編輯室採訪整理

全虹的物流職人魂——以智能資訊為產業加值／編輯室採訪整理

遠通電收打造數位平臺 智慧交通再升級／蔡祐吉

17

GROUP BRIEFING 集團簡訊

關係企業動態報導・公益專區・人事異動・績優榮譽榜・好康報報／通訊員



24

LIFE GUIDE 生活情報

法律網

雙向轉診好便利 分級醫療零時差／鍾偉宜

法律網

翻轉受薪階級所得稅／遠東新世紀法制室

流行網

母親節送禮小心機 讓媽咪開心又驚喜／鄭嘉蕙

保健網

子宮的不速之客——漫談子宮肌瘤／孫序東

藝文網

好書介紹／編輯室輯

財經網

晉升專業投資人 跨境理財更便利／邱湘妮

科技網

大數據助攻 行車更安全／編輯室輯

40

STORY 心動時刻

春日思緒／晏威威

42

HOT TOPIC 遠東話題

「遠東人開講」：我的休假計劃／編輯室輯

46

OFFICE TALK 樂活職人

經營管理新知：社群直播爆紅商機大解密／郭怡瑄

47

EDITOR 編輯手記

智慧運輸 服務創新／李佳珍

48

QUIZ 有獎徵答

320 期有獎徵答得獎名單揭曉／編輯室

2017 年 5 月 號 | 321 期



發行人 徐旭東 | 社長 鄭澄宇

月刊編輯委員

王明倫	王文交	余欲弟	李佩頻
李宗誠	李美慧	何思緯	林俊佑
林信宏	洪詩婷	吳佳穎	俞瀛璇
范明珠	莊太緯	梁雅雯	翁鈴雅
游淑如	葉金璋	張景芳	郭奕中
郭曜豪	曾淑苹	陳文山	陳聰明
陳世莉	陳玲華	陳皓剛	鄭芯萱
蔡敏雄	蔡佩瓊	劉貞佑	鄭雪玲
顏文池	謝淑惠	戴永茂	蔡祐吉

發行所

遠東關係企業 裕民股份有限公司
臺北市寶慶路 27 號 10 樓

通訊處

臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓
(02) 2733-8000 轉 8549、8553

E-mail

magazine@fenc.com

網址

http://www.fenc.com/magazine/index.aspx

電子報網址

http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx

登記證 局版台誌字第 8320 號

美術設計 Z&C.COM

印刷所 湯承科技印刷(股)公司



遠東人月刊電子報



遠東人月刊電子雜誌

春燕引路 裕民航運智慧啟航

編輯室採訪整理

今年1月，裕民航運為18萬8仟載重噸級海岬型散裝貨輪「裕耀輪」與「裕宙輪」舉行新船交船儀式；3月28日，再迎進超高效節能新船「裕盛輪」和「裕遠輪」，動作頻頻，讓人不禁好奇，莫非市場久盼的春燕即將報到？本期「封面故事」將透過王書吉總經理的介紹，帶您一窺散裝航運景氣循環的軌跡與裕民航運的應變之道。



2017年初，沈寂已久的散裝航運市場終於出現曙光，也讓裕民航運王書吉總經理緊鎖的眉頭，總算稍微舒展開來，「經過這幾年的調整，航運市場供需失衡的情況正逐漸改善。」的確，單看2008年，全球散裝船的新船載重噸成長率較前一年增加了一倍之多；2009年，新船訂單佔現有船舶數量的比例還曾達到78%的高峰，不難想見近幾年散裝航運市場廝殺之慘況。所

幸2016年底，新船訂單佔現有船舶數量的比例已降至17%，交船數量也從最高峰的1億載重噸，回落至不到5000萬載重噸。「船舶增長速度的減緩，讓運費低迷的陰霾逐漸散去，船東的信心也逐步回升。如果再考慮傳統銀行對船舶融資方面的條件轉趨嚴格審慎，壓制了造船投資的速度，整體散裝市場運費逐步回溫的可能性又增加不少。」王總經理分析。

新船訂單減少之外，高齡船也面臨加速淘汰的命運。隨著全球環保意識的覺醒，國際海事組織（International Maritime Organization, IMO）近年也不斷推動新的國際公約，其中，即將於今年9月8日正式生效的「船舶壓艙水與沈積物管理國際公約」（The International Convention for the Control and Management of Ship's; Ballast Water and

Sediments, BWM Convention), 即要求所有船舶必須加裝壓艙水處理系統, 以移除、無害化或避免排放壓艙水及沈積物中的水生生物與病原體。而這也迫使早期建造的船舶, 必須花費 40 ~ 80 萬美元不等的金額加裝「壓艙水管理系統」, 預料將加速高齡船的拆船壓力。

影響航運市場景氣起伏的因素不外乎「供給面」(船舶)與「需求面」(運量), 景氣能回暖, 除了船舶本身的供給量下修之外, 運量的需求面也不弱。根據王總經理的觀察, 「雖然近年因國際環保政策推動, 世界煤炭的需求受到影響, 但整體而言, 主要的乾散貨物運輸量還是呈現逐年穩定緩漲的態勢。」

打造節能船舶 提升營運效能

儘管反攻的號角已經吹響, 然而, 全球環保意識的高漲, 仍舊為散裝航運的經營帶來重重挑戰。為了約束

船運的污染排放, 國際公約對於燃油的含硫量限制也愈來愈嚴苛。王總經理表示, 「國際海事組織(IMO)計劃自 2020 起, 強制全球船舶從現行使用含硫量低於 3.5% 的重油, 改為使用 0.5% 低硫油。換言之, 未來幾年, 船東必須更積極的應對硫排放限制。」而無論是直接使用低硫油或以 LNG 燃料代替燃油, 甚至是加裝船舶尾氣脫硫設備, 都將大幅增加船舶的營運成本。

所幸王總經理早就洞燭先機, 自 2012 年以來, 陸續淘汰了 15 艘老舊船舶, 新增 24 艘新船, 其中 15 艘新船是依照環保節能概念設計, 「這些環保節能船舶不僅可以減少油耗、降低二氧化碳, 還能提升船舶性能, 發揮最佳綜效。」

截至 2017 年 3 月底為止, 裕民船隊共有 36 艘船舶, 其中包含: Capesize 14 艘、Panamax 12 艘、Supramax 2 艘、Ultramax 3 艘、VLCC 1 艘, 以及水泥船 4 艘, 若再加計合資聯營

的船舶, 以及建造中的節能環保船舶 3 艘, 未來總載重噸將達 609 萬噸。根據國際海事組織(IMO)規定, 2013 年 1 月 1 日起, 總噸為 400 噸以上噸位的所有船舶都必須制定「船舶能效管理計畫」(Ship Energy Efficiency Management Plan, SEEMP), 並且除了特定的豁免國家之外, 新造船(或是進行重大改建的船舶)都必須設置「新船能效設計指標」(Energy Efficiency Design Index, EEDI), 希望鼓勵造船廠製造更節省燃料的船舶, 並且促進造船技術的發展。「EEDI 越低, 船舶的效率越高。同時, 用能量效率運營指示(Energy Efficiency Operational Indicator, EEOI), 可檢視每一個單位的運輸工作所排放的二氧化碳量比率。」王總經理進一步解釋, 「透過船舶能效管理計畫, 可從計畫、實施, 到監控、自我評估, 建立一整套提高船舶營運效率的管理機制, 例如, 各船舶可藉由控制船速、根據氣象修正航路、進行船舶保養管



理、調整船隻前後吃水的深度……等措施，來改善EEOI，從而達到二氧化碳減量的目標。」

目前裕民已在每一艘自有船舶上加裝燃油均質機，讓燃油充分利用，減少廢油產生，並且使用低阻防汙自動磨光油漆及加裝船艏導流罩，以減少阻力，增加船舶效能。另外還將傳統螺旋槳將軍帽，改為更節能的PBCF（Propeller Boss Cap Fins）。至於船舶主機也使用最新長衝程主機型號，搭配EGB（Exchange Gas By-pass）來提升主機效能，

減少二氧化碳排放量。營運方面，則運用氣象導航系統Weather Routing（AWT），避開海象不佳的海域，調整船舶最適航線，以減少耗油；並藉由俯仰差電腦計算系統（Optimum Trim），保持船舶航行樣態，提升航行效能。

不僅如此，因應即將於今年9月8日正式上路的壓艙水管理國際公約（BWM），王總經理也提前將所屬新造船舶加裝壓艙水處理系統，協助預防有害水生物及病源之轉移，並且在船上使用最適壓艙系統

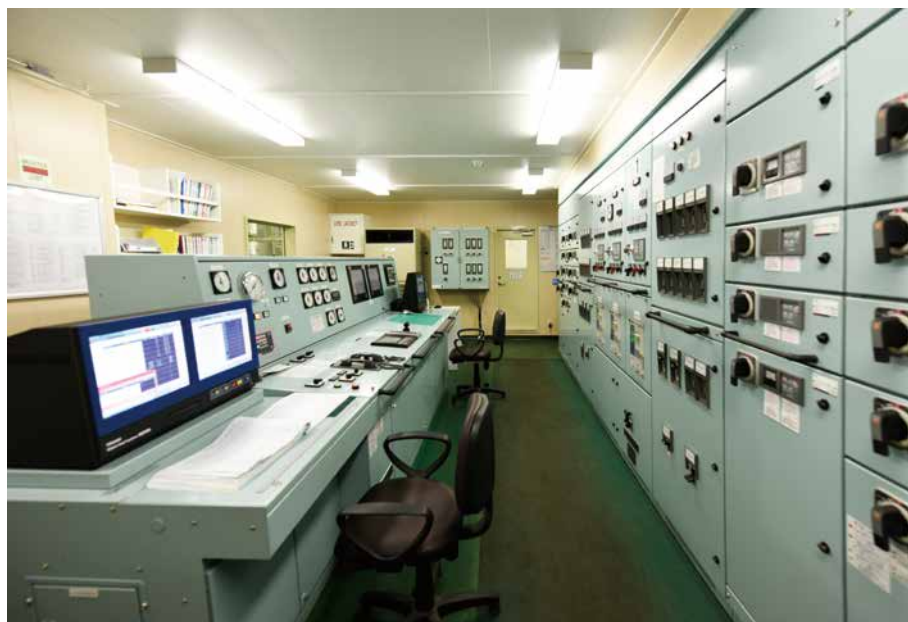
（Optimum Ballast）進行管控，「未來的每艘新船都將加裝此配備，至於既有船舶則待進入特修時期，再分批進行安裝工程。」

導入智能管理 實現智慧航運能

除了環保議題，「智慧化」也是航運業另一重要趨勢，嫻熟高科技電子產品應用的王總經理當然也不會忽略，「我們藉由愛立信『航運雲』（Ericsson Maritime ICT Cloud）服務，蒐集最即時的船舶資訊，包括船舶位置與船上主機，以及重要機械的動態，同時也利用VOS（Voyage Optimization System），監控船舶是否依照設定的航速航行，以優化燃料消耗量。資訊流的強化，可改善『船對岸（Ship-to-Shore）』的能見度，並支援流程自動化，在降低營運成本的同時，也增進企業內部對客戶和夥伴的溝通效率。」目前裕民船隊中，已有26艘船舶完成系統安裝且進行實際運作。

另一方面，愛立信也提供「船聯網」方案，協助裕民將傳統衛星電話轉為IP電話（VOIP, Voice over Internet Phone）與VIBER APP即時通訊軟體，為船上人員帶來更高品質的「船對岸」通訊模式，並利用衛星通訊系統（VSAT, Very-Small-Aperture Terminal）建置數位平臺。王總經理滿意的說，「推行船聯網方案之後，不但消弭船岸之間的溝通時差，提供客戶更迅速即時的回應，同時，也改變了船上同仁傳統的作業模式，讓大家享受更快速便利的工作環境。另外，我們也進行船上系統及文件電子化作業的優化程序，在增強船隊管理效率之餘，也增進船員的福祉與安全，提高船員留任的誘因。」

而為了更進一步加強裕民的資訊整合，王總經理也計劃將全部數據資料整合到船岸分享與資料分析的數據整合平臺，「如此一來，可以大數據的形式提供後端更精確有效的建議，落實裕民高效率且智慧管理船舶的目



標。」

長期推動的汰舊換新計畫，加上及早佈局的智慧科技運用，造就裕民船隊高

效能、輕齡化的體質，也讓他們順利安渡無數個黑夜和險灘。接下來，只待下一波風生浪起，裕民必將順風而出，御浪前行！

全虹的物流職人魂—— 以智能資訊為產業加值

編輯室採訪整理

提到全虹，相信不少人還停留在「數位通信服務商」的印象，其實全虹已於去年7月正式進軍「B2C電商物流業務」，不僅拉近與一般消費者的距離，更要以智慧物流營運系統顛覆傳統工作流程，為倉儲物流業建構新風貌。本期特別邀請張慈惠副總、張志成協理與魏靖雄經理，與大家分享全虹如何以更智慧的倉儲物流管理，促進電商服務再升級。

前往全虹位於桃園平鎮的全新物流中心前，一直揣想著智慧倉儲應該是甚麼模樣？所謂的「智慧」又是從何而來？甚至來到門前，還是覺得大大的空間、少少的人，似乎跟一般倉儲沒甚麼兩樣，直到推開大門後，聽見此起彼落的掃描條碼嗶嗶聲、看到配備平板的推車來回穿梭後，開始嗅到數位科技的氣息，但真正令人驚艷的還不只是這些配

備，而是背後強大的智慧系統！

B2B & B2C 通吃 智慧銜接多元通路

全虹企業 1981 年從電信通路起家，之後開始服務遠傳手機倉儲管理與配送，原本僅是 B2B 業務，但張副總發現，「近年來電子商務崛起，尤其集團內也積極發展電商業務，卻始終缺乏

專業的物流管理，因此我們決定進軍 B2C，建構第三方倉儲服務，並自 2015 年起，啟用智慧物流營運系統（SWMS），以最先進的物流技術與人工智能系統，有效提升倉儲處理效能，提供客戶最佳的營運模式與成本體驗。」

目前桃園智慧物流中心主要合作對象包括：遠東集團的線上購物平臺

GoHappy 亞東電子商務、遠傳 eStore、friDay購物網、SOGO istore 線上購物，以及集團外的 newegg 新蛋全球生活網，此外，專營跨境代購的永亨國際網購也即將成為全虹的新夥伴。張協理表示，「平鎮物流倉一開始就計畫發展 B2C 物流業務，因此不論空間配置或智慧系統，都是為 B2C 量身打造，希望建構一個優於市場同業的物流服務體系。」

雖說是專為 B2C 打造，但其實全虹的智慧物流營運系統（SWMS）是臺灣少見可以同時融合大型 B2B 與多樣化電商 B2C 業態之系統。根據中華徵信所 2015 年《臺灣地區大型企業排名 TOP5000》統計結果顯示，臺灣第三方物流業者目前從事業務型態約 99% 執行 B2B 業務，只有不到 1% 業者可處理 B2C 業務，張協理不諱言，要建構一個可以同時融合 B2B 與 B2C 系統的難度非常高，「B2C 與 B2B 最大的差異在於訂單頻率與操作複雜度，若考量訂單時段、訂單發貨方式、收



件付款方式、包裝方式、退貨處理，B2C 可衍生出 384 種以上的發貨型態，而 B2B 通常只有 2～3 種配合型態，因此處理 B2C 業務時，需要針對客戶需求，逐一進行訪談、整合規劃，並提供可以快速鏈結系統環境之服務。」

有了 B2B 與 B2C「通吃」的優勢後，智慧物流營運系統（SWMS）即可協助品牌供應商在多元通路商業配銷型態中，得到最佳的營銷模式與成本體驗，促進不同通路的銜接發展與營運升級。

數位智慧串連 管理效率加倍

環顧全虹桃園物流中心，其貨架陳列似乎較傳

統 B2B 倉儲更為密集，且架上的儲格也僅是一般紙箱大小，張協理解釋，「這是由於 B2C 訂單通常量小、品項雜，且目前合作對象配銷商品以體積小的高端 3C 產品、時尚精品、專櫃品牌與美妝商品為主，因此規劃小型儲格儲貨。至於貨架走道的寬度，也是為了方便撿貨員能左右同時取貨而設計。」別因為儲格小、走道小就小看了智慧物流中心，其實，這正是 B2C 與 B2B 的差異所在，也是「心機」所在，張協理指著每張貼在儲格外的條碼說，「有別於傳統 B2C 倉儲運用自動化設備輔助，我們是以數位化管理方式提升運作效率。」

原來，智慧物流營運系統（SWMS）提供最佳的數位管理整合平臺，不論是

前端的倉儲現場，乃至後端的供應商，都透過此系統串連，其中，智慧物流中心承接之 GoHappy「品牌特賣匯」倉儲代管物流業務，正是最佳例證。「GoHappy 品牌特賣匯就是品牌線上 Outlet，廠商從各門市收集商品後，直接送往倉儲，因此我們必須先協助清點分類商品，並將資料彙整後，反饋給廠商，同時上架開放消費者購買。」主管倉儲作業的魏經理一面解說，一面帶領我們走向工作臺，「為了節省時間與人力，商品一進貨，我們會直接放入空的儲格，並同步將商品和儲格條碼刷入系統，只要分類完畢，商品就可直接送到貨架上，大幅簡化點收檢驗、人工 key-in 和上架之間的作業時間。」至於出貨，當然也力求簡單快速，魏經理推著一臺加裝了平板螢幕的推車，示範如何在一列一列的貨架間俐落移動，「利用與系統連線的平板，可以快速找出對應的儲格，再刷一下商品條碼，就完成檢貨，不必慢慢核對貨號。就連物流中心每月、每半年的盤點工

作，都能透過上述流程省下許多時間。」正式出貨之前，商品還必須進入包裝站進行刷驗，魏經理說明，「包裝驗貨時，系統會自動秀出每件訂單的特殊需求，提醒人員注意，例如：加放一張 DM、折扣券或發票等。所有物件齊備後，才能進行出貨。從驗貨到包裝完成，大約只需 2 分鐘。」

不僅進／出貨流程數位化，智慧物流營運系統（SWMS）強大的資訊串接能力及智慧建議設定，更是其精髓所在。魏經理指著牆上的大型電子看板解釋，「我們的系統可快速串接前端的訂單系統，整合後續接單、理貨、出貨、運輸環節。目前訂單介面大約 5 分鐘更新一次，換言之，消費者下單後，最慢 5 分鐘便會由系統傳送過來。螢幕上立即顯示當日應處理貨物件數、已完成件數，以及待處理件數等資訊，並利用不同顏色的燈號，提醒貨物出車的時間，以控管出貨進度。」至於系統提供的智慧建議，則是管理者的秘密武器，張協理指

著一箱箱的儲格說，「在智慧物流中心，工作人員無須記住各類商品的存放儲格位置，系統會提供最佳化的導引，包括：商品進貨上架時，根據儲格容積大小，預估可容納數量；檢貨時，自動計算工作站和儲位的距離，引導人員前往最近的儲格，同時安排最佳檢貨路線，避免不必要的走動；不僅如此，系統還會根據前三個月的銷售狀況，自動預測七天內可能熱銷的產品，產生『黃金儲位』，現場人員便能依據報表，機動性調整儲位，讓空間管理更靈活。而在出貨時，也會自動依據貨品特性，選派常溫、低溫、空調等不同配送條件。」

資訊流整合 大數據提升智慧戰力

方便倉儲現場管理之餘，智慧物流營運系統（SWMS）更為供應商帶來多元的應用。例如在帳務上，可配合客戶需求，支援通路端多樣化折扣設定，以利業務推展；並可設定多種補貼類型，協助廠商帳務計

算。張協理補充，「系統甚至能事先將廠商的活動檔期排入行事曆，即使尚未進貨，倉儲人員也能早一步準備後續流程。而透過大數據的累積，我們更可以了解每家合作廠商的營業變化，提前預測進貨趨勢。」

有別於以往物流業將商品送達消費者手上就算任務完成，全虹要做的不只是倉儲物流，而是成為廠商與消費者間的重要橋樑。因此，團隊自行研發全新「影音物流 APP」，分別為供應商和消費者整合所需資訊。「針對供應商的部份，APP 上記錄近三個月進倉、出倉、退倉和出貨等交易資料，並設計不同圖表，呈現熱銷商品分布、銷售時間等資訊，供貨主自行下載。」張協理強調，「無論是缺乏 IT 能力的小型供應商，或是正計劃跨入電商的傳統製造廠商，都不需費心重新建立 knowhow，全虹系統可全力支援。」至於在消費者端，則可以從「影音物流 APP」追蹤訂單資料與配送狀態，APP 內甚至提供開箱畫面即

時拍照錄影功能，消費者若對商品有疑義，可直接上傳，線上與客服討論退換貨事宜；同樣的，廠商也能根據訂單資料，查詢該筆訂單的包裝出貨影像，讓消費者、廠商、物流方，都可以簡化作業時間，同時避免爭議。

使用智慧物流營運系統（SWMS）後，張協理發現，所需人力與時間皆較傳統作業流程節省一倍以上。有鑒於臺灣少子化、人口老化的趨勢逐年嚴重，物流業的人力操作成本愈來愈高，因此，更具智慧、效率的物流服務終將成為主流，為了更進一步擴大對外物流服務能力與通路對接管理服務能力，去年全虹特別與工研院合作推廣智慧物流雲端管理

服務，「我們相信，未來相關應用的發展潛力無窮！」

資訊系統是現代化物流的神經中樞，更是產業競爭力的關鍵，從通訊業跨足倉儲物流業的全虹，挾其強大的資訊處理優勢，開發新一代智慧物流營運系統（SWMS），透過流程再造、資料統合、系統整合及作業協同等方式，串連線下與線上，並幫助電商供應鏈上下游整合連結，提供多樣化、客製化的倉儲物流整體解決方案。誠如張協理所期許，「業主只要專注於商品開發和行銷就好，其他的都交給全虹！」未來，全虹仍將秉持物流職人的精神，引領電商服務跨步向前，並為倉儲物流業開啟全新的一頁。



遠通電收打造數位平臺 智慧交通再升級

遠通電收／蔡祐吉

物聯網風潮來襲，也讓國際間的城市競爭邁入全新階段，「智慧城市」儼然成為國際競技舞臺的關鍵戰役，而「智慧交通」正是智慧城市中不可或缺的一環。本期「封面故事」將為大家介紹，遠通電收如何藉由一張小小的eTag，發展出智慧運輸，甚至智慧城鄉服務，並且更進一步帶動臺灣產業的轉型升級。

請您想像一下這樣的畫面：每天早上，當您開著愛車，從家中的停車場離開，車子靠近柵欄，不必搖下車窗感應卡片，只要感應到車上的eTag，柵欄就會自動升起；經過提供「免下車」服務的速食店，您透過麥克風點餐後，直接開到窗口前取餐，感測器感應到eTag，自動從您的帳戶扣款，完全不需要手忙腳亂地拿皮包付錢、找錢，就能從容買完早餐。

您今天有個任務，需要去桃園機場接客戶，當車子開上高速公路，您可全程一路暢行，感應門架會透過eTag記下您的旅程，從您的帳戶扣款，若是金額不夠，還會自動從您的信用卡儲值。

回到臺北，您正準備把車子停到戶外停車場，這時突然下起大雨，還好停車場採用了eTag辨識出入與扣款，您不必再搖下車窗拿取

停車代幣，忍受手被淋濕或雨水濺入車內；即使要離開停車場，也不必再去排隊，跟常常故障的繳費機搏鬥。

回家的路上，車子油表亮起紅燈，您決定到附近的加油站加油，這時候，同樣可以用eTag自動扣款，不必付現，也不必刷卡，連加油都可以很優雅。

加完油，繼續踏上回家的路，打開手機查看，eTag

大數據已經告訴您，哪條路會壅塞，怎麼走才能最快回到家……

科技發展日新月異，各產業無不力求「智慧化」，交通運輸產業當然也不例外。遠通電收公司最早雖然是以「高速公路電子收費」服務起家，但在科技化與數位化的浪潮中早已洞悉，只有積極「數位轉型」，從「技術的創新」提升到「服務的創新」，配合政府推動「智慧運輸」，協助打造「智慧城鄉」，並且進一步把這項由國人自行整合的整體解決方案，輸出到國外，協助有需要的國家、地區，解決當地的交通問題，才有可能在全球佔有一席之地。

具體來說，遠通希望打造的是「數位平臺」的角色，首要之務就是讓 ETC 不僅是單純的高速公路收費系統，而能夠延伸到智慧停車、智慧安全、交通管理……等各種智慧城鄉的應用。

本文最前面的虛擬故事，就是 eTag 廣泛應用於

智慧城鄉發展的願景，在遠通電收公司的努力下，目前在技術上已經完全可以做到，各縣市政府也紛紛希望結合 eTag 系統，讓城市的交通管理智慧化，並陸續著手建置相關系統。

同一時間，遠通也積極與地區停車場合作，開辦「eTag 智慧停車」服務，預計今年之內，合作停車場將達一百座；另一方面，遠通也與大型購物賣場、風景遊樂區停車場合作，有效運用 eTag 的技術，達成停車管理、折扣優惠等智慧停車功能。

儘管技術早已不是問題，但是政府的相關法規仍有部分尚待釐清，許多便民服務的項目也有待政府單位的開放；至於 eTag 大數據的應用，也存在著主管機關對於資料使用的認定問題。因此，虛擬故事的願景，什麼時候可以完全真實在臺灣上演？目前遠通電收公司已經「萬事俱備」，「只欠東風」，只要「東風」一到，從 eTag 發展出的智慧運輸，

乃至智慧城鄉服務，就能真正落實在我們的眼前。

而在此之前，遠通仍持續打造數位平臺，不斷努力前行；創新服務的對象，除了國內，也有國外！

臺灣 ETC 以 RFID 技術，全面提供多車道自由流、不停車繳費的電子收費服務，而且收費準確率高達 99.97%，更具備能夠提供電子收費整體解決方案的優勢，因此近年來不只受到國際肯定，也實際輸出到中亞和東南亞等國家。目前包括哈薩克、越南、菲律賓等國，都已簽署正式合約並且展開合作，馬來西亞也可望在近期和遠通簽署合約。另外，白俄羅斯、波赫聯邦、印尼和印度則已經和遠通簽署合作備忘錄；至於泰國、緬甸和沙烏地阿拉伯也準備和遠通簽署 MOU。此外，澳洲、緬甸、伊朗、約旦和科威特，也對臺灣的 ETC 表達高度興趣。

之所以能獲得這些國家的青睞，最關鍵的原因在



於，遠通系統的整體解決方案，確實可以幫助許多國家，解決困擾已久的交通問題。例如，面對東南亞國家嚴重的塞車問題，臺灣不只擁有 15 年的豐富經驗，可以提供整體解決方案，而且這套系統除了適用在國道電子收費，也能透過道路定價 (Electronic Road Pricing ERP) 的方式，協助解決都會區交通壅擠的困境。

而中亞地區則因為尚未建置全國性的國道電子收費系統，在發展的過程中，難免需要解決來自利害關係

人，像是政府單位、國營國道公司、國際投資銀行等各方的問題，因此，更需要借重臺灣的經驗，提出包括政策與法規、系統建置及財務規劃等全套的解決方案。

事實上，ETC 的輸出不單單只是遠通電收公司的輸出，因為整套系統的合作廠商多達 200 家，遠通也希望藉這樣的輸出，進一步帶動臺灣電子、資訊、通訊等相關產業鏈的發展。

目前全球正積極推動智慧城市，其中，最重要的關

鍵就是智慧交通。臺灣的智慧運輸系統 (ITS) 發展 20 多年，已走向數位時代，最具體的轉型就是國道電子收費 (ETC)；而 ETC 和台灣高鐵，也在有「運輸界奧斯卡」之稱的「ITS」世界大會上，幫助臺灣連續兩年獲得「名人堂產業成就獎」年度大獎，顯示臺灣智慧運輸的實力已深獲國際肯定。未來，遠通電收除了繼續在本業上努力，以更好的服務來服務用路人之外，也希望在智慧停車、支付等方面，串連其他產業或集團內關係企業，進一步發揮綜效。

集團簡訊

01 裕民超高效節能新船入列 「裕盛輪」、「裕遠輪」開航

裕民航運子公司裕民航運（新加坡）私人有限公司，兩艘載重噸 62,466 公噸的 Ultramax 散裝貨輪「裕盛輪」、「裕遠輪」，3 月 28 日在日本大島造船廠舉行命名交船暨命名典禮，邀請萬事達卡國際組織國際市場總裁 Ann Cairns 女士與新加坡職工總會會長、新加坡高級海員聯合會秘書長雷家英女士，分別擔任「裕盛輪」和「裕遠輪」命名夫人。（裕民航運／陳皓剛、王政銘）



02 元智大學舉行 28 週年校慶

元智大學 3 月 18 日以「機敏應變，開創新局」為主題，隆重舉行 28 週年校慶，徐旭東董事長親自出席致詞，期許元智能快速調整步伐，邁向世界。校友會也在下午舉辦「大愛包小愛，擀麵糰，做公益」活動，以實際行動支持自閉症者就業機會，協助認購自閉症兒基金會之「愛肯饅頭」。（元智大學／饒浩文）

03 遠傳 friDay 音樂贊助 hito 流行音樂頒獎典禮 以行動支持華語樂壇

遠傳電信為支持臺灣流行音樂市場，將贊助 6 月 4 日舉行的「hito 流行音樂獎」，李彬總經理 4 月 10 日出席記者會時，正式宣告 Omusic 正式更名為「friDay 音樂」，歡迎消費者於 4 月 23 前，至 friDay 音樂官網參與「friDay 數位音樂大獎」票選活動，加入 VIP 更可免費獲得典禮入場券，同時 friDay 影音也將於頒獎典禮當天進行直播。（遠傳電信／何思緯）



04 亞東預拌仁武廠正式投入營運

亞東預拌看好南部未來市場，為提供客戶更完整的服務，特別於高雄建立新據點——亞東預拌仁武廠，總面積逾 2,000 坪，緊鄰國道七號標案、高鐵站前區等多項公共與民間重大建設，擁有極佳的運距與成本優勢。（亞東預拌／洪淑華）

05 亞東醫院兒童遊戲室開幕

亞東醫院小兒病房區的兒童遊戲室 3 月 27 日隆重開幕，由林芳郁院長和前衛福部長林奏延、新北市衛生局林奇宏局長、新聞局張其強局長等嘉賓共同剪綵。全新兒童遊戲室歷經超過一年的籌畫和三個月的施工期，並邀請插畫家謝介文繪製兩面大型壁畫，呈現「海與森林」的主題。（亞東醫院／謝淑惠）

06 元智舉辦好麗色彩節 文化交流傳遞祝福

元智大學3月4日舉辦好麗色彩節，邀請約300名來自印度、尼泊爾、孟加拉的朋友，一起在校園田徑場上揮灑熱情與色彩，讓更多人瞭解南亞文化。元智大學林志民副校長、印度大使館副代表，以及桃園市青年事務局等人也共襄盛舉，傳達對外籍學生的友誼。（元智大學／饒浩文）



07 元智大學舉辦「棄而不捨： 報廢課桌椅彩繪」親子藝文活動

元智大學藝術中心與桃園市桃園區南門國小合作「棄而不捨：報廢課桌椅彩繪」親子藝文活動，各種不同彩繪主題的裝置藝術，將配合南門國小校慶活動展出，讓孩子們在校園中享受藝術薰陶。（元智大學／饒浩文）

08 元智與港大師生合作戶外音樂裝置展

元智校園戶外音樂裝置展——藝同「發聲共鳴」，邀請香港大學建築學系曾慶豪教授參與聲音裝置工作營，隨行學生與元智藝設系同學藉此機會切磋學習，共展出五件作品，翻轉大眾對聲音的思維與想像。（元智大學／饒浩文）

09 元智大學研發電轉燃料技術 提供再生能源世代之儲能新選擇

元智大學燃料電池中心鐘國濱教授團隊獲准執行教育部「電轉燃料能源人才培育計畫」，並與富堡能源公司合作開發全球第一套「電轉燃料儲能教學系統」，除提供元智師生學習綠色能源外，也將進行國內外行銷教育推廣。（元智大學／饒浩文）

10 亞東技術學院師生至廣島大學 進行國際交流

亞東技術學院電子工程系林照峰老師2月12日～17日帶領學生前往日本縣立廣島大學進行國際交流，由校長中村健一博士及多位教授親自接待，雙方承諾未來將就老人長照、產品行銷、醫學資訊工程等方面，進行更深入的合作。（亞東技術學院／李玉燕）



11 亞東技術學院舉辦 2017 寒假國際志工發表會

亞東技術學院長期深耕柬埔寨暹粒小天使皮雕孤兒院及水上人家象牙碼頭小學，今年更前往墾得來小學協助建蓋圍牆，並於3月24日辦理2017寒假國際志工服務成果發表，與校內師生分享籌備期間及在異地服務的心得。（亞東技術學院／李玉燕）

12 日本靜岡縣藤枝市物產展 臺南大遠百快閃登場

臺南大遠百於3月17日～19日舉辦日本靜岡縣藤枝市物產展快閃活動，邀請臺南市政府民政局陳宗彥局長、臺南市政府新聞及國際關係處許淑芬處長、日本靜岡縣藤枝市產業振興部秋田弘武部長等多位貴賓參與，向民眾介紹多項道地物產。（臺南大遠百／陳佩青）

13 Big City 天籟美聲響宴隆重登場

Big City 遠東巨城購物中心3月12日邀請來自波蘭的波茲南市立少年合唱團與臺灣原聲童聲合唱團，進行快閃獻唱；3月18日，波茲南市立少年合唱團再與泰雅學堂合唱團進行兩場演出，新竹縣邱鏡淳縣長、遠東巨城購物中心李靜芳董事長、Vocal Asia 理事長暨科華文教基金會陳鳳文董事長等多位重量級貴賓皆到場聆聽。（遠東巨城購物中心／葉哲倫）

公益專區

14 「徐有庠盃—第九屆臺灣青年學生物理辯論賽」 協同高中奪冠

財團法人徐有庠先生紀念基金會與臺灣師範大學物理學系於3月17日～20日共同主辦「徐有庠盃—第九屆臺灣青年學生物理辯論賽」，並假臺北遠東飯店舉辦閉幕及頒獎典禮，本屆由協同高中奪得總冠軍，臺北美國學校、臺南一中與另一支同為協同高中的隊伍也並列金牌。比賽最後另選出10位表現傑出的同學，未來將有機會成為臺灣代表隊的一員，參加7月在新加坡舉辦的IYPT國際賽。（遠東新世紀／方自傑）



15 第六屆「SO GOOD 好小孩少年楷模」邀臺灣之光為學童打氣

SOGO 第六屆「SO GOOD 好小孩少年楷模」表揚大會3月18日登場，本屆賽事主題為「夢想」，除分享22位特殊境遇學童的勵志故事外，也邀請歌仔戲第一小生孫翠鳳、金曲歌王蕭敬騰、知名設計師蕭青陽、奧運跆拳道金牌朱木炎等名人，以VCR或親自出席方式為學童打氣。（太平洋SOGO百貨／徐宛韻）

16 city'super 守護農村 揪同仁春耕體驗手插秧

city'super去年底攜手新北嵩山社區，協助復育石門百年梯田，保存傳統農村，由劉朝雄營運長親自帶領同仁下田幫忙農民除害蟲；3月23日，city'super再度邀約同仁及家屬一起體驗手插秧，支持臺灣在地農業。（遠東都會／洪雅雯）

17 SOGO 發揮志工力 守護濕地 陪伴心路寶貝

太平洋 SOGO 百貨同仁於 2016 年年底自發成立「SOGO 志工社」，3 月 26 日展開首發行動，由社長楊政憲副總經理領隊，實地走訪新北市新海三期人工溼地，撿拾福壽螺、拔除小花蔓澤蘭，以實際行動保護原生態。新竹店的同仁愛心也不落人後，與財團法人心路社會福利基金會合作，由同仁實際陪伴智能障礙者學習，感受不同的生命教育與體驗。（編輯室輯）



18 高雄大遠百、臺中大遠百 關懷兒少 號召公益

遠東百貨持續關懷弱勢兒少，3 月 11 日由臺中大遠百與失親兒福利基金會合作舉辦公益推廣展覽，展出基金會輔導兒童之創作，並舉辦募款課程，讓消費者透過不同形式投身公益。高雄大遠百則於 3 月 18 日～19 日，邀請臺灣世界展望會等多家慈善機構一同舉辦義賣活動，關懷受暴孩童，並為偏鄉孩童募集餐費。（編輯室輯）



19 遠紡織染（蘇州）舉行「我的綠色承諾」2017 植樹活動

為了響應植樹節，遠紡織染（蘇州）3 月 10 日舉辦「為廠區增綠，為織染添彩——我的綠色承諾」植樹節活動，邀請同仁寫下自己的「綠色宣言」，更由張國勝協理領軍，與各部門代表一同種下樹苗，美化廠區環境。（遠紡織染（蘇州）／錢莉莉）

20 遠紡織染（蘇州）關愛員工 歡慶 38 婦女節

遠紡織染（蘇州）關愛員工，於「三八」國際勞動婦女節前夕，邀請蘇州瑞華醫院婦科專家進行健康講座，讓女性同仁們獲益良多。不僅如此，何昆麟總經理也藉此機會，為廠內兩名罹患癌症的清寒女職工送上慰問金，祝福同仁早日康復，順利度過難關。（遠紡織染（蘇州）／錢莉莉）

21 體驗行銷正夯 遠通電收、高雄 SOGO 小小店長超萌

「萌旋風」吹進百貨與國道，SOGO 百貨高雄店在兒童節四天連假中，規劃了「SOGO Kid's 體驗營」活動，讓小朋友化身百貨樓管、顧服人員、書店店員、藥妝店店長等角色，實現工作夢想。遠通電收也在 4 月 3 日於高速公路服務區的關西門市舉辦「第一屆遠通小小店長」活動，小朋友挑戰 eTag 申辦、儲值和黏貼，專業表現完全不輸大人。（編輯室輯）

人事異動

22

裕民航運高階主管人事異動



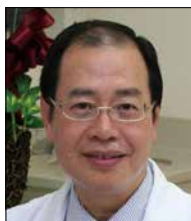
姓名：朱兆鴻
原任：業務一處經理
新任：業務部經理
學歷：中國文化大學航海系



姓名：劉守麟
原任：海技處駐埠船長
新任：船務部經理
學歷：國防大學海軍正規班、
戰爭學院正規班

23

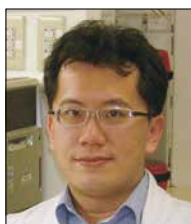
亞東醫院高階主管人事異動



姓名：朱耀棠
原任：內科部副主任暨神經
內科主任
新任：神經醫學部主任
學歷：國防醫學院醫學系



姓名：彭渝森
原任：腎臟內科主任
新任：內科主任
學歷：臺大醫學院解剖暨細胞
生理研究所博士



姓名：廖俊星
原任：感染管制中心主任暨
資材處主任
新任：內科部副主任
學歷：臺大醫學院醫學系

績優榮譽榜

24

元智大學跨校合作

獲 2017 臺南智慧黑客松競賽第一名

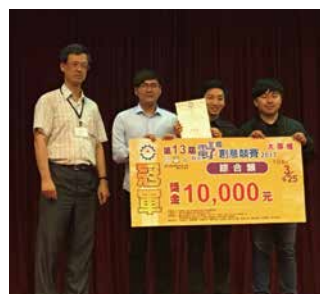
元智大學機械所陳柏愷、陳雯庭、林季儒與高雄大學西語系莊子妍、國北護吳揮文、清華工管所楊于瑄以及屏東大學管院楊祐欽，跨校、跨領域合作，組成「WhizLocator」團隊，以物聯網概念接收智慧型裝置的「區域室內定位系統」，參加2月17日～19日舉行之2017臺南智慧黑客松，榮獲第一名。（元智大學／饒浩文）

25

亞東技術學院電子工程系

獲「全國電子設計創意競賽」冠軍

亞東技術學院電子工程系師生參加2017年第十三屆全國電子設計創意競賽，以「可替換口罩感測體溫裝置」作品榮獲冠軍；「智慧型多工省水灌溉系統」、「智慧型飲食卡路里估算餐盤」、「偵測懸浮微粒與紫外線之穿戴式肩章」、「具有物聯網功能廚具和熱溫差供電的鍋子」等四項作品則榮獲佳作，成績斐然。（亞東技術學院／李玉燕）



26

亞東技術學院獲得教育部「校園行動應用服務研發計畫」補助

亞東技術學院通訊工程系、行銷與流通管理系、護理系、工商業設計系共同申請「4G技術與智慧生活應用」課程，獲得教育部「106年提升校園行動應用服務研發及內容設計人才培育計畫」補助。（亞東技術學院／李玉燕）

27 亞東技術學院榮獲全國大專校院社團評鑑優等獎

亞東技術學院「Fun 馨服務社」、「護理系學會」參選教育部主辦之「106 年全國大專校院社團評選暨觀摩活動」，分別榮獲「服務性優等獎」和「自治性與綜合性優等獎」的佳績，為學校社團楷模。（亞東技術學院／李玉燕）

28 遠傳行動客服 APP 全臺唯一入圍雙項亞洲通訊類大獎

遠傳致力創造優質客戶體驗，在亞洲區電信大獎捷報連連！「遠傳行動客服 App」獲兩項亞太區通訊類大獎入圍肯定，包括以「最佳客戶服務」入圍「亞洲通訊獎」，成為該類別唯一入圍的臺灣電信業者；另外，亦是全臺唯一以「創新客戶服務體驗」入圍「亞洲電信獎」。（遠傳電信／何思緯）

29 OpenSignal 實測 遠傳網路總評比樣樣第一

根據 OpenSignal 測速網站最新的統計資料顯示，遠傳 4G 網路評比為全臺第一名，下載與上傳速度大幅領先同業，成為名符其實的「涵蓋率」、「下載」、「上傳」網路三冠王！（遠傳電信／何思緯）

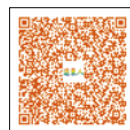
32 香格里拉臺南遠東飯店「親子同樂住房專案」兒童節溫馨登場

香格里拉臺南遠東飯店推出「幸福工廠・親子同樂住房專案」，6 月 30 日前入住尊榮家庭客房乙夜，即招待奇美食品幸福工廠入場券及烘培 DIY 體驗課程，為親子量身訂作一趟寓教於樂的旅程！專案價 4,500 元起，訂房請洽 (06) 702 8856。（香格里拉臺南遠東飯店／王傳慈）

好康報報

30 HAPPY GO 攜手 LINE Points 打造最大、最多元轉點平臺

HAPPY GO 與 LINE 合作，開啟點數互換，成為 LINE Points 首家轉點夥伴。5 月 14 日前，卡友只要成功將合作品牌之點數／紅利／里程數，轉成 HAPPY GO 點數，每使用一家品牌，即加贈點數 25 點（每人／每品牌限贈乙次），同一品牌或不同品牌合作夥伴轉點累計滿兩次以上，更有機會抽中 HAPPY GO 2,000 點！（鼎鼎聯合行銷／翁鈴雅）



活動網址

31 遠傳用戶電影美食輕鬆訂位 樂享優惠

遠傳為滿足用戶看電影、享美食的需求，6 月 30 日前，提供電影購票 88 折優惠，VIP 白金會員購票最低 5 折起；每月 20 日再加碼贈送限量免費電影票。此外，EZTABLE 精選餐廳線上訂位，用戶現折 3% 優惠，VIP 白金會員加碼熱門餐廳首選保留席位！（遠傳電信／何思緯）



活動網址



母親節暨端午專區

33

迎接母親節 HAPPY GO 鎖定百貨、超商雙管齊下

HAPPY GO 為因應母親節贈禮需求，聯手遠東百貨、SOGO 太平洋百貨、遠企購物中心及全家便利商店，推出點數折抵活動；5月5日前，於全家便利商店購買 500 元以上的母親節預購指定商品，且以 HAPPY GO 卡成功過卡累點，限量加贈 50 點！（鼎鼎聯合行銷／翁鈴雅）

34

SOGO30 母親節特別鉅獻 臺北店祭出百萬組商品

SOGO 百貨母親節化妝品暨初夏 BEAUTY FAIR 盛大登場！化妝品區祭出超過百萬組優惠、全國獨家組合增加 2 成；6 月 30 日前，於化妝品／香氛／內衣區，刷遠東快樂信用卡單筆滿 3000 元（含）以上，還可享 HAPPY GO 點數 3 倍送。（太平洋 SOGO 百貨／張文玲）

35

遠百端午出巧思 健康、精緻擺第一

母親節和端午佳節相繼來到，遠東百貨仍由徐雪芳總經理親自領軍選



品，以「精巧、健康」為主軸，例如晶華酒店珍饈迷你粽禮盒，嚴選鮑魚、干貝等頂級食材入饌；曾獲伴手禮首獎認證的老東家素粽則是養生首選。最棒的是，使用「遠東快樂信用卡」購買母親節暨端午節專刊禮品，單筆滿 888 元還可加贈限量 HAPPY GO 點數 50 點；另使用「friDay 錢包」支付，享 95 折優惠，快來遠百一次購足佳節禮品。（遠東百貨／鄭嘉蕙）

36

愛買母親節蛋糕與人氣名店聯手出擊

母親節進入倒數，愛買今年與超人氣名店合作，推出近 30 款蛋糕，強調使用高檔食材，包括：精緻千層蛋糕，還有使用北海道及紐西蘭乳酪、比利時及法國巧克力的乳酪蛋糕；以及日本九州空運來臺的純生鮮奶捲等，讓媽媽們吃得開心又健康。（愛買／王佳慧）

37

香格里拉臺北遠東飯店母親節蛋糕甜蜜限定

香格里拉臺北遠東飯店為母親節特別獻上「抹茶香柚櫻桃慕斯蛋糕」，以繁複的工法結合白桃果泥、抹茶白巧克力慕斯、法國櫻桃果凍、日本柚子內餡等六種夾層，豐富的層次是對母親最隆重的祝賀。售價 NT\$920，訂購電話 (02)7711-2080。（香格里拉臺北遠東飯店／陳芃）

38

香格里拉臺北遠東飯店歡慶端午「粽」味香傳

端午美粽搶先開賣！香格里拉臺北遠東飯店今年推出七款頂級美粽及兩款雅緻粽香禮袋，加入和牛紅藜麥粽、有機養生粽等創新養生風味，禮袋 NT\$988 起，單顆美粽價格 NT\$138 ～ NT\$638 不等。預訂請洽：(02) 7711-3510 / 2376-3278。（香格里拉臺北遠東飯店／李竺祐）



雙向轉診好便利 分級醫療零時差

遠東新世紀／鍾倖宜

臺灣健保制度完善，民眾就醫相當便利，但仍出現不少亂象，例如大家習慣往大醫院跑，甚至掛急診，造成醫學中心人滿為患、急診壅塞嚴重，以及住院病床一位難求，相反的，基層院所卻逐漸萎縮。不僅如此，家中若有行動不便的長者需經常就醫看診，總擔心轉診至大醫院，子女是否有空陪伴；甚至不知能否順利掛號看診。為此，健保署積極推動分級醫療，以下簡介相關規定。

分級醫療的目的在於希望民眾正確就醫，找對科、找對醫師，就能省時、省錢，讓醫療資源有效運用。分級醫療制度經預告並由醫療團體提供修正意見後，於 2017 年 4 月 15 日開始實施。相關規定包括：

一、厝邊好醫師，社區好醫院——養成正確就醫習慣

- ・ 經轉診至醫學中心、區域醫院：部分負擔一律調降 40 元，例如醫學中心由 210 元降至 170 元、區域醫院由 140 元降至 100 元。

- ・ 未經轉診至醫學中心：部分負擔由 360 元調漲至 420 元。

- ・ 醫學中心急診費用：急診檢

傷分類第 3、4、5 級之病患，部分負擔由 450 元調漲至 550 元，第 1 至 2 級部分負擔維持現況。此外，原訂夜間零時至凌晨 6 時急診檢傷分類 3、4、5 級之部分負擔不調高予以取消。

分級醫療制度的施行，是希望讓民眾養成正確的就醫習慣，尋找並建立自己厝邊的家庭醫師，「就醫先到診所，病情需要再轉診」，讓輕症病人留在基層診所和社區醫院，把大型醫院留給嚴重和困難處理的病人，如此一來，珍貴的醫療資源得以有效運用，民眾轉診治療後，也可返回原來的診所追蹤，省去舟車勞頓之困擾。

二、運用電子轉診資訊平臺

過去民眾要轉診，需拿轉診單到大醫院的櫃臺辦理，比較耗費時間，為鼓勵民眾看病先到基層診所，電子轉診系統於 2017 年 3 月 1 日上路，民眾到診所看診，如需轉診，便可透過系統，直接辦理，節省到醫院等待掛號的時間。大醫院看診完，也會把資訊再回傳給診所，方便基層診所後

續協助患者。

未來希望轉診服務都能透過電子轉診平臺，促使醫療資源有效使用、院所分工合作，民眾得到最好的照護。但需注意的是，所謂的「優先」看診，並非隨到隨看，同樣也要候診。

健保署呼籲，轉診醫師可與病人討論應轉至哪家醫院，至於轉診科別則應尊重轉診醫師專業建議。相較以往以人工或郵寄方式傳送轉診單，透過電子轉診資訊平臺，可即時傳送

轉診資訊，看診結果也可回覆予原醫師，加強雙向溝通，節省重複檢查、等候就醫時間。

有關分級醫療制度相關資訊，可於健保署網站（www.nhi.gov.tw）的「分級醫療專區」查詢。民眾亦可下載「健保快易通」APP，查詢住家附近的健保特約院所及開診時段，取得「分級醫療」的第一手資訊。（資料來源：衛生福利部、中央健康保險署、中時電子報、自由時報、udn 財經網）



翻轉受薪階級所得稅

遠東新世紀法制室

司法院釋字第745號解釋於今年2月8日發布，由於內容涉及知名模特兒林若亞的稅務訴訟案件，被許多媒體稱為「名模釋憲案」。除了牽涉到名人的稅務而炒熱話題，這份解釋令也實際影響了許多薪資所得者的權益，對於提升稅負的公平性具有重大意義，在此透過「法律網」簡單說明。

一、現行稅法規定與爭議關鍵

民眾申報個人綜合所得稅時，是就所得總額減去免稅額和各種扣除額後，再就所得淨額來計繳（註1），其中，依據不同的收入來源，而有不同的計算方式，此次產生爭議的部份，在於所得稅法第14條第1項第2類「執行業務所得」與同條項第3類「薪資所得」（註2）分別適用不同的費用扣抵。

所謂「執行業務所得」，是指執業律師、會計師、醫師等，運用專業技能自行營業的人士取得的收入，依法應先減除各種直接必要費用，餘額才是課徵所得稅的標的；而所得稅法第17條規定的「特別扣除額」（註3），則是採取「定額扣除」的方法，

讓薪資所得者（受僱人）不用逐一檢附單據來扣抵費用，直接以12萬8千元作為收入的成本來扣除，之後才用淨所得額計算稅率。

採單一定額扣除方式的好處是，可免去上班族逐一系列「與工作相關直接必要費用」記帳並保管單據的麻煩，也節省稅捐機關的行政成本；但壞處則是，即使實際工作支出成本高於此金額，仍只能扣除12萬8千元，形成「明明沒有賺取那麼多錢，卻被以『虛擬』收入課稅」的不利處境。

二、聲請釋憲的案件

某位在大學兼任教職的陳姓副教授主張，他每週教課4小時，和學校是委任關係，收入的鐘點費應屬「執行業務所得」，因為大學教授的工作內容包含教學、研究、服務等，買書的花費是為了進行研究，應納入可扣除成本及費用。陳副教授在97年度綜合所得稅結算申報時，列報東吳大學薪資所得573,737元，國稅局另外查出漏報的利息和其他所得共11萬餘元，認定應補徵稅額1萬

餘元，陳副教授認為那些是執業的成本，應予扣除，經提出訴願、行政訴訟皆未果，最後提起釋憲聲請。

另一個聲請案件，則是由法官所提出（註4），起因為林姓名模自經紀公司領得收入，於94年綜合所得稅結算申報時，列報為執行業務所得，也遭北區國稅局認定為薪資所得，並就此薪資所得特別扣除新臺幣75,000元（遠低於林姓名模認為自己支出的成本）。林姓名模不服，循序提起救濟，在桃園地方法院審判中，行政訴訟庭法官認為，該案若依法採取定額特別扣除的方式，而非依照實際成本費用進行扣除，可能違反憲法平等原則，因此裁定停止訴訟程序並聲請釋憲。

三、司法院釋字第745號解釋摘要

1. 所得稅法第14條所定各類個人所得中，「執行業務所得」與「薪資所得」同屬個人提供勞務所得，性質相近，但「執行業務所得」之計算，採實額減除成本及必要費用方式（下稱「實額減除」）；而「薪資所得」之計算，則未容許列舉減除超過法定扣除額之必要費用，且以單一額度特別扣除額方式，一體適用於全部薪資所得者（下稱「定額扣除」），不僅形成執行業務所得者與薪資所得者間之差別待遇，薪資所得者之間，同樣

也有差別待遇。

2. 本於「量能課稅」原則，所得課稅應以收入減除成本及必要費用後的客觀淨值，而非以所得毛額作為稅基。若薪資所得計算僅許定額扣除，而不許以列舉或其他方式減除，將形成明顯的差別待遇。此項差別待遇，與薪資所得者是否為自力營生並無必然關聯。此外，現行單一定額之薪資所得特別扣除額規定過於簡化，並未考量不同薪資所得者之必要費用差異，對於因工作必要，須支出顯然較高之必要費用者，確實產生適用上之不利差別待遇，有違量能課稅要求的客觀淨值原則，與憲法第7條平等權保障之意旨不符。

四、產生的影響

臺灣的薪資所得申報戶數高達五百萬戶以上，占國內稅收72%以上，主管機關為降低稽徵成本，立法規定薪資所得者以「定額扣除」工作成本，雖對一般受薪納稅人有利，但部分薪資所得者，其實際成本費用高於定額扣除額，與執行業務所得間顯有失衡，因此大法官會議認為，這種差別待遇有違量能課稅原則，應在2年內檢討並修法。

學者一般認為，本解釋令有助於保障課稅公平性、跟上經濟時代潮

流，因臺灣勞動市場已朝多元化發展，提供勞務者未必是典型勞工（典型勞工通常不必負擔高額的工作成本費用），也不是典型執行業務者，但經常需要自己負擔提供勞務所需成本費用，例如交通、買書、治裝、電信等等，包括大學教師、保險業務員、房屋仲介人員、演藝人員及其他類似工作者等，未來若能實報實銷扣除成本費用，將有助於勞動市場健全發展，也有利於產業經濟活動的多元化發展。

財政部表示，將在2年內完成所得稅法修正，2020年5月報稅時

即可適用，採取的作法可能會是「定額扣除」與「核實申報」雙軌並存，另外，也研擬用「定率扣除」配合「核實扣除」等方式，期能兼顧行政效率與租稅公平。



資料來源

1. 司法院大法官網站 http://www.judicial.gov.tw/constitutionalcourt/p01_03.asp
2. <https://plainlaw.me/2017/02/18/juticeinterpretation-745/> 黃書瑜《一個讓名模林若亞登上社會新聞的解釋》

註釋

1. 所得稅法第13條：「個人之綜合所得稅，就個人綜合所得總額，減除免稅額及扣除額後之綜合所得淨額計徵之。」
2. 所得稅法第14條第1項第2類：「執行業務所得：凡執行業務者之業務或演技收入，減除業務所房租或折舊、業務上使用器材設備之折舊及修理費，或收取代價提供顧客使用之藥品、材料等之成本、業務上雇用人員之薪資、執行業務之旅費及其他直接必要費用後之餘額為所得額……。」第14條第1項第3類：「薪資所得：凡公、教、軍、警、公私事業職工薪資及提供勞務者之所得……。」
3. 所得稅法第17條第1項第2款第3目：「特別扣除額：……2. 薪資所得特別扣除：納稅義務人、配偶或受扶養親屬之薪資所得，每人每年扣除數額以十二萬八千元為限。」
4. 依司法院釋字第371號解釋意旨，各級法院法官審理案件時，對於應適用之法律，依其合理之確信，認為有牴觸憲法之疑義，得以之為先決問題裁定停止訴訟程序，並提出確信法律違憲之論證，聲請司法院大法官解釋。

母親節送禮小心機 讓媽咪開心又驚喜

遠東百貨／鄭嘉蕙

每到5月母親節，不少人都為了準備禮物而傷透腦筋！的確，送禮需要一點小心機，為了找出最適合媽咪的禮物，遠東百貨號召全臺粉絲團小編，告訴大家如何針對媽咪的喜好，「因材施教」，送禮送到心坎兒裡，讓媽咪笑咪咪！

「PHILIPS 飛利浦」淨白緊緻煥膚儀 (SC6250)

採用全新晶透亮妍技術，搭配獨家雙重微晶嫩膚科技，拉提、拋光、逆齡三效合一，輕鬆打造小V臉，重現媽咪臉部緊實線條，建議售價 15,500 元，**集團同仁獨家優惠價 10,900 元**。洽詢專線：「PHILIPS 飛利浦」專櫃，寶慶店 8 樓 (02)2382-0007、板橋中山店 10 樓 (02)8952-9329、嘉義店 B1 樓 (05)2834017、臺南大遠百 6 樓 (06)274-2283。



「資生堂國際櫃」紅妍美力組

「資生堂紅妍肌活露」可加強肌膚自然的防護能力，自我修護之餘，還能提升後續保養效果，讓肌膚由內而外散發光澤。優惠組合內含：紅妍肌活露 50ml、美透白柔膚水 75ml、雙核晶白乳 15ml、雙核晶白夜霜 10ml、紅妍肌活露 5ml、百優全緊緻立體眼霜 5ml。建議售價 6,403 元，**集團同仁獨家優惠價 3,240 元**。洽詢專線：Mega City 板橋大遠百 1 樓，「資生堂國際櫃」專櫃 (02)2964-3478。

「CASIO」美肌自拍神器

CASIO 新一代自拍神器 TR80，內建超過 9000 種自拍功能，可以針對臉部細節進行局部細緻設定，包含平滑肌膚、黑眼圈修飾、瘦臉……等功能，還能將照片自動傳送至手機，讓媽咪的美時時刻刻都能「照」得住。建議售價 32,900 元，**集團同仁獨家優惠價 28,900 元**。洽詢專線：嘉義店 B1 樓，「怡眾」專櫃 (05)2365137 轉 222。

「晴天夢工廠」初萃滴雞精禮盒(12入)

體恤媽咪平時辛勞，就用一碗純粹的滴雞精，讓媽咪元氣滿滿，由內而外散發光彩。放養 140 天的臺灣原生種放山雞，每 100g 滴雞精，含有高達 7337mg 的胺基酸，零脂肪、零膽固醇，口感濃郁卻沒有傳統雞精的腥味。建議售價 2,280 元，**集團同仁獨家優惠買一送一**。洽詢專線：板橋中山店 B1 樓「晴天夢工廠」。

「KENWOOD」全能料理機

「KENWOOD」全能料理機具備 8 段轉速，可微調食物處理的要求，6.7 公升不鏽鋼調理盆，最多能製作 4.5 公斤的原料，獨家專利行星軌跡攪拌，可均勻攪拌食材，讓媽咪省事又省時。全能料理機內含低速配件：義大利麵模、通心粉壓模主機、套裝絞肉器，中速接口：可切洋蔥、肉片、蔬菜等，高速接口：果汁機、多功能研磨器，建議售價 45,000 元，**集團同仁獨家推薦價 29,900 元**。洽詢專線：桃園店 10 樓，「KENWOOD」專櫃 (03)270-2155。



「PHILIPS 飛利浦」雙重溫控智慧萬用鍋(HD2143)

機身採用不鏽鋼板材，清潔方便外，高溫高壓下也能安心使用，可中途加料、快速收汁，做菜更輕鬆。建議售價 10,900 元，**集團同仁獨家優惠價 7,990 元**。洽詢專線：「PHILIPS 飛利浦」專櫃，寶慶店 8 樓 (02)2382-0007、板橋中山店 10 樓 (02)8952-9329、嘉義店 B1 樓 (05)2834017、臺南大遠百 6 樓 (06)274-2283。

「Tissot」BELLA ORA 臻時系列

Bella Ora 的義大利語意為「美麗時光」，橢圓形錶殼線條，搭配珍珠母貝面盤，優雅風格更能襯托母親婉約的氣質，沒有時標刻度的刻意規範，讓媽咪每分每秒都能無拘無束。建議售價 112,700 元，**集團同仁獨家優惠價 12,065 元**。洽詢專線：新竹大遠百 2 樓，「Tissot」專櫃 (03)5280570。

「borsalini」雙面夏娃手提包

以雙面皮料呈現內外迥然不同的個性，外在俐落簡約，內部則是野性蛇紋，無內裡的做法，讓包款容量大卻非常輕盈，最適合媽咪日常使用。共有藍、粉兩色，建議售價 11,800 元，**集團同仁獨家優惠價 9,440 元**。洽詢專線：高雄大遠百 2 樓，「borsalini」專櫃 (07)535-2999。



「Les Nereides」喀邁拉幻想系列項鍊

喀邁拉（Chimer）是古希臘神話中，長著獅子頭、羊身體、蛇尾巴的吐火怪物，混合寫真與寫意的浪漫，呈現非凡的花園元素設計，適合風格浪漫的媽咪配戴。建議售價 10,500 元，**集團同仁獨家優惠價 9,400 元**。洽詢專線：Top City 臺中大遠百 3 樓，「Les Nereides」專櫃 (04)2254-8608。

「Master Max」印花洋裝

今年春夏流行以細緻優雅的度假單品，搭配出不同的風格。「Master Max」華麗的印花洋裝配上罩衫，輕鬆展現優雅品味；若換成單寧外套，又是一派休閒。一件洋裝，創造出不同風貌，讓媽咪在聚餐場合、出遊踏青，都成為焦點。「Master Max」印花洋裝建議售價 5,980 元，**集團同仁獨家優惠價 4,980 元**。洽詢專線：花蓮店 2 樓，「Master Max」專櫃 (03)833-8508。

「iRobot」全新 Roomba 960 掃地機器人

最 SMART 的全新 Roomba 960 掃地機器人，內建 iAdaptTM2.0，以視覺定位導航科技搭配 3600 感應器，加上 AeroForceTM 三段式除塵系統，吸力提高 5 倍，除塵效果提高 50%，完美進化、潔淨有型，保證讓家中一塵不染。還有雲端智能操控搭配專屬 APP，不論您在世界的任一角落，只要輕鬆一按，隨時保持家中潔淨空間。建議售價 54,000 元，**集團同仁獨家優惠新品預購特惠價 32,880 元，加贈 3 年保固，保固期間免費兌換一顆原廠電池，Roomba 900 系列贈送原廠 HEPA 濾網 6 片、側刷 3 支**。洽詢專線：Mega City 板橋大遠百 7 樓「iRobot」專櫃 (02)2953-3598。

「Aromart」Fanny 香氛禮盒

法國香氛大師 Lothantique 蘿丹緹結合草本精華與香水配方，調配出淡雅清香的天然香氛，打破傳統居家香氛概念，讓媽咪在家也能享受南法的優美香氣與生活藝術。香氛禮盒內含：香氛沐浴膠 250ml、枕頭香水 100ml、沐浴球，建議售價 1,760 元，**集團同仁獨家優惠價 1,080 元**。洽詢專線：新竹大遠百 5 樓，「Aromart」專櫃 (03)5281663。



備註：欲享「遠東人獨家優惠價」，請出示集團員工識別證，期限至 2017 年 5 月 31 日止。掃描 QR Code 看更多遠東人專屬優惠



子宮的不速之客—— 漫談子宮肌瘤

亞東醫院婦產部／孫序東醫師



亞東醫院婦產部／孫序東醫師

子宮肌瘤是骨盆腔中最常見的腫瘤，在生育年齡的婦女中，發生率約為20%~30%，年紀愈大的婦女，比例愈高，尤其在更年期前後，發生率約佔40~50%。多數的子宮肌瘤都沒有症狀，因此有些人一生都不知道自己子宮長有肌瘤，直到肌瘤發展到從肚皮上都可以摸得到，或是有明顯症狀時，才到醫院求診。

子宮肌瘤最常見的症狀就是月經量增加，有些病患還會合併貧血，甚至是骨盆腔疼痛，例如：痛經、性交疼痛等。若是肌瘤發生扭轉，也可能造成急性疼痛；肌瘤太大，則可能壓迫到泌尿系統，造成頻尿、解尿困難，或是腎積水；若壓迫到腸子，亦可能造成阻塞或便秘；當然也有可能影響懷孕機會，唯機率不高，所以不孕症患者若發現子宮肌瘤，不需要斷然認定它是不孕的原因，宜尋求不孕症專科醫師進一步檢查。

子宮肌瘤類別（依據生長地點）

1. 漿膜下肌瘤：由子宮往腹腔

內生長，通常臨床症狀較不明顯，必須長到相當大才會出現症狀，如：腹部摸到腫塊或持續性腹痛。

2. 黏膜下肌瘤：往子宮內腔生長，這類肌瘤只要小小一顆，就可能出現明顯的臨床症狀，如：經血量過多或血漬至嚴重貧血。

3. 肌層內肌瘤：位於子宮肌層內，屬於最常見的肌瘤形態。

子宮肌瘤診斷

子宮肌瘤的診斷並不困難，除了較大的肌瘤可藉由內診觸摸到，常見的診斷方法如下：

1. 骨盆腔觸診：對於診斷出陰道內或子宮頸肌瘤的準確度最高。

2. 經陰道或腹部超音波檢查：高解析度的超音波檢查，可診斷出大部份的肌瘤。

3. 子宮鏡檢查：對黏膜下肌瘤的確診有很大幫助，通常會順便進行肌瘤切除，由於經由陰道處置，身上不會有傷口，而且屬於門診手術，不需住院，唯子宮腔內的空間有限，不一定能處理太大顆或太深部位的肌瘤。

4. 斷層掃描和磁振造影檢查：能夠準確診斷出肌瘤，但因價格昂貴，不適合用來做例行檢查，通常懷疑是惡性腫瘤時，才會安排此類檢查。

子宮肌瘤治療

1. 定期觀察：對於體積不是太大，或是沒有明顯臨床症狀的肌瘤，只要定期觀察即可，不需要進一步治療，因為造成肌瘤的原因很多，主要是受女性荷爾蒙的刺激而長大，所以許多婦女在懷孕的過程中，肌瘤會長大，反而進入更年期之後，肌瘤開始萎縮，若停經前沒有任何臨床症狀，停經後大多數便不會有問題了。

2. 藥物治療：因肌瘤引起的出血或疼痛，可藉由止痛藥物和補血藥物來控制，至於治療肌瘤本身的藥物則有：類黃體素、避孕藥、性腺激素釋放類似劑、類男性荷爾蒙等，但多數有明顯副作用且藥效有限，民眾的接受度不高。

3. 手術治療：對於症狀明顯的肌瘤或是藥物治療無效的患者，一般建議手術治療，例如：全子宮切除術、子宮體切除手術及肌瘤切除術，若已完成生育計劃、想避免肌瘤再發的患者，可考慮接受全子宮切除術或子宮體切除手術。若要保持生育功能，則施行肌瘤切除術為宜。無論何種手術，都可分成傳統剖腹手術及內視鏡微創手術兩種，其中，內視鏡微創手術的傷口疼痛程度較輕、傷口小而美觀，不易留下明顯的疤痕、出血少、住院時間較短，復原快、手術後的沾黏比較少、感染風險較低。當然這些優點會因為病人狀況及手術型態而有不同結果，建議病患先與醫師充份溝通，再選擇合適的手術與治療方式。

4. 另類治療：例如子宮肌瘤熔解術、子宮動脈阻塞、聚焦超音波治療系統……等，不過這些治療方式的成效如何，仍有待進一步觀察。

子宮肌瘤是婦女最常見的良性腫瘤，雖然惡性肌瘤的比例不到0.3%～0.5%，通常不需要太過擔心，但如果停經後子宮肌瘤增大，或是短時間內迅速增大時，建議仍應儘快找婦產科醫師做進一步檢查和處置。

好書推薦——黑天鵝與不叫的狗： 預見趨勢的6項思維修練

編輯室輯

作者 | 史蒂芬·克魯普
(Steven Krupp)、
保羅·蘇梅克
(Paul J. H. Schoemaker)
出版社 | 天下雜誌出版
出版日期 | 2016年8月22日



世界變化快速，全球競爭加劇，現今的環境充滿變動與不確定，既複雜又模糊，各行各業都航行在未知的水域。對許多領導人來說，過往熟悉的架構已經過時了，只會緊盯既定指標，將無法因應挑戰。

要在變動中生存、甚至竄起，需要策略型領導力，創立「決策策略國際顧問公司（Decision Strategies International, DSI）」的史蒂芬·克魯普與保羅·蘇梅克，根據20年經驗及在各領域知名企業客戶中觀察到，能夠在不確定的氛圍中塑造未來的經理人，都具備策略領導力，可解讀外在看似不相干的變化，預先洞察威脅、需求與機會，持續調整著力點；對內凝聚共識、靈活調度團隊，在變動中適時轉向。

兩位作者綜合對於2萬名經理人的研究，發展出培養策略型領導力的思維修練方法，包括：掃描周邊，找出更貼近顧客的預期力；勇於質疑產業或團隊的基本假設的「質疑力」、放大訊號，辨察型態的「解讀力」、兼顧嚴謹與速度的「決策力」、納入各利害關係人利益及誘因的「校準力」，以及不斷成長的「學習力」。書中藉由引領電動車風潮的特斯拉創辦人馬斯克、顛覆影音產業的Netflix執行長哈斯汀斯、創辦Spanx開啟塑身衣新流行的布雷克利，以及全食超市、綜藝女王歐普拉、教宗方濟各、人權領袖曼德拉……等不同行業的實例，提供更具體的修練方向，並且以6向度評量，幫助每個人了解自己的強弱，發展個人策略領導力的計劃。

培養敏銳的長期思維能力，預見變化的落點，即時調整策略腳本，是現今優秀領導人的指標，翻開本書，準備展開策略型領導人的修煉旅程吧！

好書推薦——下一個工作在這裡！

智慧科技時代，人機互助的5大決勝力

編輯室輯

作者 | 湯瑪斯·戴文波特
(Thomas H. Davenport)、
茱麗亞·柯比
(Julia Kirby)

出版社 | 商業周刊
出版日期 | 2016年9月22日



智慧科技時代來臨，以往總是科幻小說題材的人工智慧，如今已逐一成真，甚至威脅到人類的工作！除了懷疑、恐慌、排斥，每一位工作者更應該思考：你的競爭力升級了嗎？

大數據權威——戴文波特預言，未來 10 年內，10 種知識工作將由機器接手，包括：傳輸內容給學生的教師、分析大量文件的法務、仰賴資料回答問題的財務規劃師……等。然而，機器不只帶來威脅，也帶來希望，作者認為，未來工作者與智慧機器將會密切合作，不只是分工，而是加乘雙方的價值。因此，面對自動化科技的挑戰，知識工作者應該重新定位，找出機器無法替代的自我價值；企業領導者更須改變思維，以「人機互助化」為優先目標，才能維持永續優勢。

書中提供 5 種具體可行的思考策略和行動指南，讓每個工作者獲得更大的成就感、創造更高價值，包括：自我提升至自動化系統的層級上，開發能綜觀全局的深入看法與決策能力，或是轉移到電腦不擅長的非決策導向工作類型。此外，投入參與電腦系統的自動化決策也是可行的方法，由人類了解、監看與改善它們。例如：財務規劃師與經紀人在公司引進新工具時，會很快了解機器做出決策仰賴的邏輯，並勇於告訴公司內部與外部廠商的科技專家，如何修改與升級機器。另外，在自己的專業領域內，找到一個狹隘到無人試圖將它自動化，而且自動化可能永遠不划算的地方，也是不讓智慧科技取代的策略之一。最後，在特定領域內，成為能支援智慧決策與行動的新系統以及科技的先驅，更是進一步超越機器的方式。

與其追問下一個會被機器取代的工作是什麼，不如了解機器帶給我們的下一個工作是什麼。面對科技帶來的改變與衝擊，快速適應調整，找出人機互助的 5 大決勝力，才能成為職場贏家。

晉升專業投資人 跨境理財更便利

遠東商銀／邱湘妮

您聽過「專業投資人」嗎？數年前爆發的雷曼事件，曾引發全球金融風暴，導致不少投資人損失慘重，為防範類似事件再次發生，國內主管機關乃針對部份國內外商品交易的投資人進行劃分，也因此有所謂的「專業投資人」資格。

大致而言，一般投資人可購買一般的股票、房地產、一般國內外基金、ETF、保本型結構商品，但不可越級投資。專業投資人則可藉由財力條件與專業背景，接觸更多元的金融商品與服務。

在臺灣，只要擁有 3000 萬元財力證明，且過去二年內，曾投資超過五次的衍生性商品、結構型商品、投資型保險、股票、積極型基金，單筆交易本金超過 300 萬元；或持有證券分析人員等該行認定的數種專業證照、大專以上財金系所學歷，或個人擁有金融工作經驗（不包含人資及總務部門），即符合專業投資人的申請條件，可額外投資較高風險、高報酬的「專屬投資商品」，如：配息 8% 的債券、未上市的企業……等，唯專

業投資人接受金融商品或服務之業務往來行為，不受金融消費者保護法保障。

有別於一般國銀僅提供數百檔投資標的予專業投資人選擇，遠東商銀提供更創新多元的金融商品與服務，量身訂製結構型商品，或可額外投資的「專屬投資商品」，如：商品型、槓桿型或放空型 ETF、境外次級市場債券，以滿足高資產客戶不同階段的人生需求，達成預定的生涯目標，而且不須再飛往海外開戶、諮詢產品，即可與國際市場接軌，直接交易更便利。

根據法規規定，專業投資人的門檻分為三種，一是「專業機構投資人」，即銀行、保險、證券、基金等金融機構或政府基金等；二是「專業投資法人」，即近一期財報總資產逾新臺幣 5,000 萬元的法人或基金；三是「專業投資自然人」，其中又可



分為「自然人」與「法人」兩種，相關申請資格如下：

1. 自然人：專業投資人需同時符合下列三項條件，並以書面向本行提出申請。

(1) 新臺幣 3000 萬元（含）以上之財力證明。

(2) 具備充分之金融商品專業知識或交易經驗。

(3) 充分了解受託或銷售機構受專業投資人委託投資得免除之責任，同意簽署為專業投資人。

2. 法人：專業投資法人需符合以下條件之一，並以書面向本行提出申請。

(1) 本身為國內外之相關金融機構。

(2) 最近一期經會計師查核或核閱之財務報告總資產超過新臺幣 5000 萬元（但中華民國境外之法人，其財務報告免經會計師查核或核閱）。

遠東商銀整合遠東集團跨事業領域的龐大資源，除了提供投資人專業的理財服務，讓理財效率最佳化，更為了使財富管理與生活品質兼具，特別邀請財富管理貴賓共享世界頂級的生活金融體驗，晉升專業投資人，創造樂活財富 HAPPY+。

遠銀 VIP 財富管理貴賓獨享 奢華尊榮服務

- 國內 ATM 跨提跨轉手續費減免
- 房貸利率及手續費優惠
- 基金單筆申購手續費優惠
- 保管箱優惠
- 信託 / 稅務 / 退休理財規劃
- 國內臨櫃指定交易手續費減免
- 換匯優惠
- 專業投資研究報告
- 分行業務優先辦理及分行免費停車
- 遠東集團頂級優惠禮遇
- 不定期舉辦專屬貴賓主題活動，如：米其林回饋饗宴、高球賽、享樂活動、財富管理講座、太陽劇團、夢幻舞馬……等國際級表演



大數據助攻 行車更安全

編輯室輯

近年政府積極發展智慧運輸系統建設，希望藉由先進科技的導入，推動巨量資料決策支援分析，並透過即時預警以及對用路人的宣導，解決各項交通難題。本期「科技網」將為大家介紹遠傳電信、元智大學如何從產、學界出發，應用交通大數據，為長期難解的交通運輸瓶頸帶來契機。

遠傳4G車聯網

開啟智慧運輸新契機

遠傳電信積極布局車聯網市場，並持續建立「CVP（Cellular Vehicle Probe）交通資訊偵測巨量資料演算機制」，提升全臺重要道路路況涵蓋率，陸續已成功協助交通部運輸研究所、新北市政府等中央及地方主管機關，將CVP資料應用於道路速率提供、移動軌跡分析，以及運輸需求規劃。今年起，更將進一步擴展至交通預警機制、旅運時空資料分析，協助全臺交通決策及運輸規劃的智慧化及優化。

遠傳「4G車聯網」從駕駛人交通資訊服務、政府交通資訊服務、車廠／車載客製化服務三面向著手，將資訊整合於車聯網雲端平臺與巨量資

料支援分析系統，提供用路人即時路況回饋，並透過車聯網資料與Open Data的交流回饋，形成巨量資料運算與分析，提供政府規劃更完整的交通決策。

結合「4G車聯網」推出的「eago」APP，則匯集公、私部門的路況資訊來源，與車主回報路況的群眾協作力量，提供最即時的路況情資平臺與交通大數據，並持續透過服務升級，提供動態導航、路況提醒、LBS交通資訊查詢（停車／加油／測速照相等）、藍芽胎壓偵測、行車攝像（手機錄影上傳）、行動秘書、繳費提醒、建立車隊共遊行程、出遊建議……等貼心功能，把最智慧的4G車聯網服務放在車主手中。

元智研發新系統

塞車、疲勞駕駛問題有解

無獨有偶，元智大學也在解決交通堵塞問題上有了新突破。有鑒於現有的地圖路況查詢工具普遍存在延遲、誤判，以及路況資訊少等問題，導致塞車狀況難以完全解決，資工系陳柏豪教授特地帶領學生陳燁燁、王

傑茹，設計「高精度即時車況地圖產生系統」。此系統分為「雲端儲存處理伺服器端」與「即時車輛偵測客戶端」兩部分，在客戶端，以 Android 平臺為基礎，開發出能移植到任何行車記錄儀使用的「智慧型即時車輛偵測」APP，可於行車過程中，透過 crowdsourcing 技術收集前方車況影像，採用 OpenCV 的影像處理演算法，結合 Adaboost 級聯分類器，進行車輛偵測並做距離估算，利用角度推算出被偵測車輛的位置坐標，再透過 3G / 4G 網路，將坐標資訊即時回傳至雲端伺服器端，進行定位標記處理，最後以網頁的形式呈現車況地圖。使用者無需提前下載任何軟體，即可在任何智慧型裝置上，透過瀏覽器登錄網頁，查看即時車況，進而找到替代道路，避開塞車路段，而且越多用戶使用，即時路況的資訊越精準。

除了塞車問題困擾著開車族，近年來疲勞駕駛引發車禍的事件頻傳，也造成用路人的隱憂。為了偵測疲勞駕駛，各車商陸續導入相關警示系統，然而，新系統通常只適用於新車款，無法支援舊式車，且警示系統大部份需要額外的硬體支援，增加成本支出。為了解決問題，元智大學簡廷因教授帶領資工系金國倫、陳崇毅、張永麒、吳逸軒、丁予淇和資傳系劉柏廷、陳珞琳、葉慈深等八位同學，

共同研發「TiRing」APP，駕駛人只需打開智慧型手機的攝影功能，即可進行影像偵測，無需負擔額外成本，就能提升行車安全。

「TiRing」APP 可透過影像辨識技術，隨時偵測駕駛人的眨眼頻率及眨眼時間，藉此判定駕駛人是否疲勞駕駛，並提醒駕駛人現在的疲勞程度。若駕駛人太疲勞導致無法繼續駕駛，系統也會整合桃園 OpenData、民間開放資料（便利商店、咖啡廳或旅館等）、政府資料（高速公路休息站、公有停車場等），再根據駕駛人 GPS 定位，找出鄰近適合暫時休息的前幾筆資料，供駕駛人選擇，最後再結合 Google map 導航系統，帶領駕駛人至休息場所。此外，「TiRing」APP 也可記錄每位駕駛人每日、每周的駕駛狀況，方便使用者利用統計圖形，觀察個人較疲憊的時段，進而調整自己的開車時間，降低疲勞駕駛的機會。更特別的是，系統還設有緊急撥號功能，若遭遇緊急事故，可迅速撥打 110 報案，讓駕駛人在緊急狀態爭取更多時間。

交通工具的普及，帶給人類許多便利，卻也帶來不計其數的意外事故，所幸隨著科技進步，交通數據技術發展與應用環境也日趨成熟，相信在產官學界的共同努力之下，一定能開發出更多實用方便的工具，以智慧化解決交通運輸的各項困境。

春日思緒

亞東石化（上海）／晏威威

平川寥廓雲千層，鵬程展翅勢如風。
倦旅欲解鶴鳴語，窮途樂聽虎嘯聲。
今朝閑飲浦江巷，明日笑烹五岳橫。
莫將豪言誤壯志，春風心胸清光生。

春回大地，萬物萌動，盤桓多時的寒風被明媚的陽光所取代，景態已不是先前的清瘦樣兒，新生翠綠的樹葉、冒尖兒黃綠色的小草、嬌美的小花，連陽光的溫度也剛剛好，世界忽然變得明朗起來。而我好像已經把世界遺忘得太久，忘了走在綠色中的清爽，忘了腳掌碰觸到青草的恬適。

隨著年歲逐增，越來越懂得審視自己的生活方式，觀察自己的內心，感受生活和瞭解自己。漸漸掙脫外在的限制與束縛，照自己的方式做一些喜歡的事，享受隨心所欲的舒坦自然。

靜下來。作為自身願望的主宰，精神的強大和勇敢剛毅是我所追求。關注內在，發現自己善於聆聽、熱愛觀察、喜歡沉默，或許這會制約自己的社交關係，卻能幫助我輕鬆地察知

喜好。靜下來，不光是在煩躁生活中對自己的首要要求，更已成為一種習慣。

想透徹。或許有鑽牛角尖的嫌疑，但不是那種不停的運轉和偏執地思索問題。畢竟，想透徹才能進步，追求進步才是真正的生活目的。所以，忙時想些淺顯的問題，閒時試圖解開深刻的疑惑，獨處時，便攜帶著自己的靈感飛翔。或許疑問破除的速度遠小於再生的速度，但只要能將問題思考透徹，就能持續進步。

走下去。當真正安靜下來，想清楚最想走的路之後，就要選擇走下去，而且，只是走下去還遠遠不夠，要走就要走到底，確保能一直順應自己的喜好，驕傲地走自己認定的路。這或許是所有選擇中最輕鬆的，卻最難堅持。

扛得住。人生中，本來就面臨太多選擇，每一種選擇的背後，必然都藏著令人不忍放棄的誘惑，每一種誘惑又都透著必要的忍辱負重。當內心的掙扎與外界的壓力相碰撞時，迷茫、惶恐、脆弱便會接踵而來，而最

讓人措手不及的卻是迷失自我。對於迷失，我曾切身體會過，現在回想起來，心中滿是後怕，怕自己因為迷失而屈從，進而變得麻木。慶幸當時自己夠堅定，因為現在的我更臻成熟。

「其實每個人都不曾因為『苦』而放棄，只會因為『扛』而成長。今天我們輕鬆了，並不是生活越來越容易，而是我們越來越堅強」這句話對我來說，再貼切不過了。

做自己。面對現實時，深情的依賴；背離夢想時，深情的堅守。「思考」本身就隱藏著惶恐的內心，同時也有堅定的信念，我相信我有力量制服它們。不過無論如何，不辜負好韶華，享受每天的良辰美景與賞心樂事。欲絕孤單之念、欲歸故鄉之思、

欲求理解之鬱、欲斷相思之苦、欲眠多情之心、欲忘江湖之哀、欲棄柔弱之志、欲竭多夢之憂、欲解孤老之愁、欲束冷漠之惱……平凡和熟稔，那都是自己的風景！

世人都讚春色好，柔情暖意賀今春。遙看美景，幽香沁心，思想也跟著透徹起來。寫這些文字，一是反思，二是懷念，我的青春、我的夢想和現實。不管過去如何走過，它都裝飾了現在的生活，彷彿賜予我一根拐杖，扶握著它，能讓我走得更遠。現在的我，學會置身於記憶之外，重新審視過往發生的事，而不做蓋棺定論，如此，才能成為樂意接受成長的人，同時也是個珍惜過往經歷的人。



「遠東人開講」：我的休假計劃

編輯室輯

新年度來臨，相信很多人也開始著手規劃今年的休假時程。您打算利用特休期間安排幾趟小旅行？還是報名學習電腦、語言課程？抑或是做做有興趣卻苦無時間可以嘗試的烹飪、手工藝呢？讓我們來看看海內外的遠東人有哪些值得參考的休假安排？

【一】

為了讓生活更加充實，這幾年陸續規劃每年的年度目標。2015 年，與一群同好展開 9 天、34 人的單車環島之旅，而且邀請了生命中最重要兩位男人——前世與今世情人共同參與，圓了爸爸單車環島的夢想，也感受到團隊互相扶持的凝聚力，更發揮了自己的潛力。

2016 年，立志鑽研興趣——美容，並與一群摯友相約報考美容丙級檢定班，以三個月的時間，從聘請講師、洽談課程及費用、購買材料，到協調模特兒重複練習等。大家在過程中互助合作，學科強的朋友幫忙抓考題，術科強的朋友則技術輔導，最後所有學員都順利取得國家執照。

今年則受邀參加廈門大學第四屆兩岸學子論壇，主辦單位貼心的預先開立群組，讓大家提前認識彼此，互相交流。期待藉由這次論壇，進一

步學習臺灣客家社區營造，從教育、建設、交通及居民……等面向，認識兩岸不同層面的差異，吸收多元的資訊。（亞東創新／鄒馥杼）

【二】

人生一定要有機會去實現幾件事，幫助我們轉自豪為謙下、轉巨大為渺小、轉擁有為奉獻，以下是我的休假計畫：

1. 到孤兒院或弱勢機構、老人院，各做一星期的志工。因為我們的愛只有在付出時才覺得匱乏，我們的心性只有在省思中才能體會感動。

2. 到僧團進行一個禮拜的禪七，畢竟只有明白未曾擁有，才能真正體會滿足，只有真正讓心寧靜下來，才知道什麼是真正的自在。

3. 爬幾天的山或露營，接觸大自然。內心的煩惱、壓抑、沉悶，可以藉由大自然的大公無私、大悲無緣去平衡能量、重拾光明。

希望大家都能去經歷這些簡單的事，不簡單的心。（遠東資源開發／呂政錡）

【三】

每年總會利用年假，安排一、兩

次的國外旅遊，過去習慣以亞洲短程旅遊為主，走過濃厚文化的日本、美食饗宴的香港、悠閒放空的東南亞島嶼……等，每次都留下許多美好的回憶，帶著更多正面力量回到職場。

由於近一年的英鎊下跌以及好朋友在英國工作，讓我興起前往英國的念頭。今年打算安排一次較長的休假，前往英國自助旅行 10 天，感受亞洲以外的風情，品味真正的英式下午茶、參觀世界三大博物館之一的「大英博物館」、前往英格蘭最美小鎮「拜伯利」、悠閒地漫步在徐志摩筆下浪漫的「劍橋康河」，當然，更不能錯過令人期待的哈利波特影城。

規劃休假的過程，心情充滿期待與興奮，等我去完成這趟美麗的回憶吧！（遠傳電信／林欣儀）

【四】

最近下班回到家，經常看到桌上擺著小餅乾，兒子偷偷告訴我，那是媽媽的傑作，驚喜之餘回想起，老婆的確常叨唸著想去學習製作糕餅，最近更是一有空就上網 Google 糕餅的作法及翻閱食譜，看來她是真心想學習。

碰巧日前因為工作的關係，認識

了在糕餅協會工作的朋友，得知相關課程的開課訊息，更棒的是，還可享受有政府 80% 的補助，於是立刻與太座分享這個好消息。兩人討論後，決定打電話情商媽媽，平日中午幫忙帶小孩下課，由我陪老婆一起去學習。看著老婆臉上滿是期待與喜悅，相信未來這六天、共 48 小時的蛋糕點心烘焙課程，一定能帶給我們很大的收穫！（遠東商銀／王明全）

【五】

上班的日子總是節奏緊張，需要合適的休息才能走更遠的路。我喜歡臺南慢步調的生活，尤其臺南市安平區的億載公園，雖然位於古蹟「億載金城」旁，觀光客卻不多，不用遠離市區，就可以在高聳的樹下靜坐，因為靠近海港，臺灣海峽的海風徐徐吹來，讓人有置身遊輪的感覺。坐在樹蔭下的木椅上，欣賞四周花木扶疏，億載公園和億載金城之間，還有一條小小的護城河，兩面長滿了風鈴木，黃色的花朵恣意綻放，很是優雅，看著看著，心中煩惱似乎也消散得無影無蹤。

不僅如此，臺南還有神農街和藍晒圖等創意市集，建議大家休假時，

不妨來跟店家聊聊這些創意商品，品味他們的餐點飲料，享受臺南特有的愜意慢活。（亞東石化／高梓林）

【六】

熱愛旅行的我，在行事曆寫下整年度工作計劃的同時，也會一併擬訂今年的旅行計劃。不過，我的旅行從來不預設目的地，哪裡便宜往哪裡飛，所以往往都能以驚喜票價，體驗不同的國度。

今年的端午假期，我買到一張胡志明市的來回機票，只需 3,800 元，在此之前，我從沒想過去越南旅行，正因為不設限目的地，才能更深入世界。目前旅行過 20 幾個國度，過程中總是充滿感動與驚奇，心裡總是期待著下一次的旅行。（亞東預拌／周迅帆）

【七】

臺灣這塊土地，也許很多人都覺得已經夠熟悉了，卻很少人用最適當的速度去慢慢欣賞它。我最愛與同事們一起騎車，透過單車環島 1,200 公里，可以看見臺灣的輪廓；從海拔 3,275 的武嶺，可以看見臺灣的高度；騎入城鄉、騎訪部落，可以看見臺灣的深度。而在騎車旅行的過程中，更能建立同事間的情誼與共同完成目標的滿足感。

此外，透過單車運動，還可讓身心獲得舒展，並促進健康循環，用眼、耳、鼻、皮膚、心等五感，去感受那一片自然風光，讓自己也融入迷人的景緻中。好好體會旅途中的美好，騎車，絕不只是運動而已。（遠東都會／林耿同）

【八】

之前一直想帶爸媽出國，以慰兩老從未出國遊玩的遺憾，本來預定到日本九州，無奈去年的熊本大地震打亂了計畫，爸媽今年也多了孫子要照顧，出國已不方便。還好去年趁著公司和煙波飯店花蓮館的合作專案，買入優惠的住宿券，今年就帶爸媽到花蓮休假吧！

花蓮有晴朗的海天一線、光復糖廠的冰淇淋、鬼斧神工的太魯閣峽谷，晚上還可前往知名的夜市大啖美食，想到炸彈蔥油餅與五霸焦糖包心



粉圓，真是讓人流口水呢！相信這趟旅行一定能為我們帶來很多歡樂的回憶。（遠傳電信／陳柏靜）

【九】

每天例行上班、下班、回家的固定模式，讓我逐漸產生倦怠感。仔細回想，從學校畢業後，隨著年齡增長，閱讀功力卻似乎大幅退化。為了重新培養閱讀習慣，我開始趁著每週休假規劃讀書分享會，以一本書為出發點，藉由分組，將人員平均分配章節，透過讀後心得報告的方式，與每位成員分享，希望能利用最短的時間，閱讀一本書的精華，如此一來，不僅可聯絡許久不見的朋友，也能增進團隊協調的溝通能力。現在休假時，我不再有嗜睡和無力感，反而更有精神的迎接充實的休假！（臺南成功大遠百／余佳蓉）

【十】

隨著工作年資增加，我的特休假期也累積到有點奢華的數字。今年打算利用其中一半的特休，走訪臺灣的高山，例如：北大武山或雪山。只要請兩、三天的特休，加上周末，就可以用比較閒適的腳程探訪臺灣山林。畢竟休息是為了走更長遠的路，適度放鬆生活壓力，才能精神飽滿的繼續上班。

至於另一部份的特休，我希望

用來增進自己的工作能力，學習一些基礎的程式語言，以應付未來工作所需。（遠鼎公司／鄧逸婷）

【十一】

休假期間我最常做的兩件事，一是「陪伴」，二是「登山旅遊」。

每逢休假，我就會上另一個班：全家人回家陪伴父母親。孫字輩陪著父親到國父紀念館散步，大人們則陪媽媽在桌上玩起「方城之戰」，享受「桌遊」的樂趣，贏的錢全納入「麻將基金」，作為全家聚餐的經費，讓我們吃遍臺北市各大飯店、知名餐館。對我們來說，陪伴家人就是休假最快樂的事之一。

此外，我也會在休假期間規劃登山、旅遊，登山不僅可增強心肺功能，還可磨練意志力，讓我深深體會「埋頭苦幹」的道理，尤其登頂的成就感更非筆墨所能形容。我曾和家人在前年夏天同登日本最高峰——富士山，更在今年四月完成攀登臺灣最高峰——玉山的心願。從夜晚爬到日出，看著太陽緩緩升起，在山頂上俯瞰整個景緻，無論是富士山上的火山口，還是從玉山頂望見的臺灣群峰，都讓人回味無窮。征服山的過程雖辛苦，但是感覺真好！（豫章工商／榮榮）

社群直播爆紅商機大解密

亞東電子商務／郭怡瑄

行動載具及網路的興起，讓社群、電商、大數據及O2O彼此交錯，形成一個行動互聯網模式，也將以往網路資訊的「中心化平臺」，推向了「去中心化」的商業4.0時代。在人人可發言的網路時代，影音直播儼然成為新潮流，也成為最有利的行銷工具。

現今最夯的社群直播，不僅以即時影音形式創造素人網紅，更快速改變品牌行銷、內容生產、流量、商品銷售、消費行為……等各面向，尤其大陸網路直播快速發展，根據統計，光是2016年上半年，網路直播的市場即高達82.6億元人民幣，較2015年同期激增209.3%。而中國電商龍頭「阿里巴巴」更在2016年「雙11全球狂歡節」攜手浙江衛視，將品牌與節目深度結合，開創「跨屏進店、即時互動」的營銷新玩法，締造全日總交易額人民幣1,207億元的佳績。

GoHappy自2016年操作臉書直播後，也創下前所未有的高互動率及粉絲成長數。有別於其他網購平臺採節目式的直播方式，GoHappy將自家同仁打造為購物專家，以自然、活潑的互動方式介紹商品，吸引不少媒體採訪。所有直播過的商品中，季節性（例如：冬被）、節慶性（限定

版蛋糕）及話題商品（砸派機、桌遊）商品的轉單率及流量表現最好，因為是當下的互動行銷，因此商品銷售爆發力強，不過相對來說，話題一過，冷卻得快，商品的周期也縮短，因此行銷週期必須加快腳步、緊密配合。

直播帶動素人網紅崛起，造成當下商品促銷爆紅，也是意見領袖口碑帶路的新工具。有鑒於此，GoHappy特別打造購物專家角色「Miss購」，不但搏得粉絲們的好感，更創造了高黏著度、高互動率及高導流，同時也帶動同仁對於社群經營的參與度，今年將再擴大打造更多元的「網紅」，依不同商品屬性，賦予各購物專家不同的個性及魅力，提升消費者對於GoHappy及其商品的黏著度和信任感。

此外，為延續這股熱潮，GoHappy也計劃今年將以自媒體的概念及形式，深化經營「內容行銷」，個性化的內容能幫助消費者記住品牌，並鼓勵消費者與品牌進行更多的互動與回饋，而有價值的內容則可提高消費者接收資訊的意願及互動率，如此一來，品牌能更了解消費者需求，形成正向循環，不但創造銷售、流量，也提供粉絲「購好的選擇」。

智慧運輸 服務創新

李佳珍

智慧化系統是現代企業的神經中樞，更是產業競爭力的關鍵，本期「封面故事」將為您介紹集團旗下運輸相關事業，看裕民航運如何導入智能管理，實現智慧運輸；全虹又如何以更智慧的倉儲物流管理，促進電商服務升級；而遠通電收如何藉由一張小小的 eTag，勾勒出智慧交通平臺的藍圖，並且進一步帶動臺灣產業的轉型和輸出。

每到 5 月，相信不少人都為了準備母親節禮物而傷透腦筋！「流行網」單元將告訴大家如何針對媽咪的喜好，送禮送到心坎兒裡，無論是注重顏值的媽咪、喜愛下廚的媽咪，或是享受居家的媽咪，都可以在這裡找到最合適的禮物，保證讓媽咪開心又驚喜！

送禮之餘，當然更不能忽略了媽媽的健康，有鑒於子宮肌瘤是骨盆腔中最常見的腫瘤，尤其年紀愈大的婦女，罹患比例愈高，「保健網」單元特別邀請亞東醫院婦產部醫師，為大家詳細解析子宮肌瘤的類別、診斷，以及相關治療，祝福每位媽媽都能遠離子宮的不速之客，享受健康人生！

投稿注意事項：

1. 本刊歡迎投稿，惟投稿人應尊重他人之智慧財產權，勿抄襲或改寫他人著作。如引用他人著作，應註明出處，並請特別注意著作權法等相關法律之規定，自負文責。
2. 請註明所屬單位、姓名、聯絡方式，以利寄贈稿酬，如需以筆名刊登，亦請特別註明；來稿若經採用，編輯室保留稿件刪修權，請投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 「遠東人開講」（每月主題徵稿）每則 500 元，其餘文字稿臺灣地區每字 0.5 元、大陸地區每字 0.8 元。

投稿請寄：臺北市敦化南路二段二〇七號三十六樓「遠東人月刊編輯室」，或傳真：（02）2736-9934 或 e-mail 至 magazine@fenc.com，若有投稿相關問題，歡迎來電洽詢：（02）2733-8000 分機 8549、8553

「遠東人開講」六月份話題：我的健身計劃

隨著天氣漸漸回暖，繽紛的夏裝也陸續上市，然而，經過漫長冬季滋養出的脂肪，卻成為展現身材的最大阻礙。為了讓體態更好，許多人都開始進行健身減脂計劃，本期將邀請您一起分享健身燃脂妙招，文長 300 字以內，遠東人月刊就會提供您一筆「享瘦基金」哦！（截稿日期：5 月 15 日前）

有獎徵答 Quiz

看完這一期的月刊，相信大家對於集團的動態與大環境的變化又有了更深一層的了解。咱們「有獎徵答」單元就要考考大家對於月刊內容的記憶力嘍！什麼？你已經忘記答案是什麼了？沒關係，每道題目後面都有小小的提示，聰明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，參加「有獎徵答」更方便囉，只要以手機掃描右方的QR Code，即可輕鬆填答抽大獎！



本期題目

- 關於遠東集團發展智慧運輸之敘述，下列何者為是？【封面故事】
 - 裕民航運導入愛立信「航運雲」服務，蒐集即時船舶資訊，實現智慧管理
 - 全虹啟用智慧物流營運系統（SWMS），提升倉儲處理效能
 - ETC 不僅是高速公路收費系統，還能延伸至智慧停車、智慧安全、交通管理等領域
 - 以上皆是
- 在臺灣地區取得「專業投資人」資格需具備何種條件？【生活情報・財經網】
 - 擁有 3000 萬元財力證明
 - 過去二年內，投資衍生性商品、結構型商品等超過五次，單筆交易本金逾 300 萬元
 - 具備充分之金融商品專業知識
 - 以上皆是
- 關於臺灣分級醫療及雙向轉診之敘述，下列何者為非？【生活情報・臺灣地區法律網】
 - 分級醫療提倡「就醫先到診所，病情需要再轉診」觀念
 - 新制度實施後，未經轉診至醫學中心，部分負擔費用無需調漲
 - 電子轉診資訊平臺可即時傳送轉診資訊，看診結果也可回覆予原醫師
 - 透過電子轉診系統可節省民眾到醫院等待掛號的時間
- 下列關於「子宮肌瘤」之敘述，何者為非？【生活情報・保健網】
 - 大多數的子宮肌瘤並無明顯症狀
 - 子宮肌瘤最常見的症狀就是月經量增加
 - 只要發現子宮肌瘤，一定要盡快手術切除
 - 造成肌瘤的原因很多，主要是受女性荷爾蒙的刺激而長大

參加辦法

請剪下 321 期第 48 頁答案欄部份（原寸影印亦可），填妥姓名、單位、聯絡地址及答案，於五月十五日日前擲回「臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓」遠東人月刊編輯室（每人以一張為限），只要答案正確即可參加抽獎，本期獎品為面額 300 元之遠東集團四合一禮券。編輯室將於次月月刊中公佈得獎名單。

遠東人月刊321期有獎徵答

姓名：
單位：
聯絡地址：

答案：1. () 2. ()
3. () 4. ()

320 期有獎徵答得獎名單揭曉

A 組

單位	姓名	單位	姓名	單位	姓名
遠東新世紀	林*秋	亞東證券臺中公司	林*馨	亞東醫院	游*萍
亞泥新竹廠	楊*德	遠東聯合診所	王*義	遠通電收	黃*薇
愛買南雅店	林*儒	亞東工業氣體	許*榮	元智大學	傅*暖
亞東技術學院	許*玲	遠東新新埔廠	劉*伶	花蓮遠百	石*娟
遠東先進纖維	涂*珍	武漢亞鑫水泥	花*國	亞東石化	林*宗

B 組

單位	姓名
元智大學	范*瑩
遠傳電信	黃*宜
遠鑫電子票證	蕭*原
鼎鼎聯合行銷	陳*挺
遠銀南投分行	張*貞

恭喜上列（A 組）幸運兒分別得到面額 300 元的遠東集團四合一禮券！

恭喜上列（B 組）幸運兒分別得到面額 300 元的 Gohappy 快樂購物網購物金！





Big City 遠東巨城購物中心邀請素有「波蘭夜鶯」美譽的波茲南市立少年合唱團前來演出，讓現場民眾大飽耳福，李靜芳董事長特別上臺致感謝詞。



亞東技術學院由黃茂全校長代表，與國防部簽訂「試辦大學儲備軍官訓練團 (ROTC)」選訓合作契約，提供學生更多元的生涯選擇。



city'super 的同仁在劉朝雄營運長帶領下，紛紛捲起褲管，挽起袖子，體驗插秧樂趣，以實際行動支持在地農業。



太平洋 SOGO 新竹店與財團法人心路社會福利基金會合作，由同仁陪伴智能障礙者學習，感受不同的生命教育與體驗。



臺中大遠百舉辦尖端時尚漫步禮賓週，同仁們裝扮成星際大戰風暴兵表演機械舞，並同步推出機動戰甲機器人公益募款活動。

亞東新金賺 電子下單禮券月月送

活動期間：自106年4月1日起至6月30日

交易商品：電子下單以上市、上櫃、興櫃的買賣交易金額合計，不含其他商品、期貨選擇權等。

參加資格：1. 新開立電子客戶：106年3月1日至6月30日新開立電子戶為限，期間內銷戶再開戶不適用。

2. 舊有電子單客戶：106年2月28日前(含)已有電子戶之用戶。

(本公司保有審核客戶參加活動之權利)。

活動方式：1. 亞東新金賺每月送禮券計算方式如下：

交易金額	禮券(元)或等值商品
新電子單客戶 2佰萬元(含)以上交易金額	200元禮券 每增加 50萬元交易金額，加贈50元禮券
舊電子單客戶 2佰萬元(含)以上交易金額	100元禮券 每增加100萬元交易金額，加贈50元禮券 (已享有本公司其他優惠者不適用)

2. 每月交易金額不可累積至下個月份。

3. 以單一帳戶為計(不同帳戶不予合併計算)。

4. 100元(含)以上禮券為遠百商品券，50元禮券以全家禮物卡代替。

(本公司保有調整禮券種類之權利)

網址：WWW.OSC.COM.TW

客服電話：0800-088-567

亞東證券全省營業據點

總公司 (02)2361-8600 台北市重慶南路一段86號2樓
 板橋 (02)8966-5558 新北市板橋區南雅南路二段170號1樓
 新竹 (03)564-1818 新竹市光復路一段472號2樓
 台中 (04)2221-8600 台中市中國自由路二段131號2樓
 台南 (06)235-8999 台南市東區林森路一段395號4樓
 高雄 (07)536-9888 高雄市前鎮區中山路二段260號3樓

活動注意事項說明：

- * 活動期間為 106年 4月、5月、6月共計三個月，於活動結束後，次月20日發放禮券。
- * 本活動內容以網站公告為準，本公司保留審核客戶參加活動之權利。
- * 中獎者不得以任何理由要求更換其他產品或轉讓予他人，亦不得要求變換或折換等值現金。
- * 若因政府法令變更、天然災害、不可抗力或其他非可歸責於亞東證券之因素，以致本專案不能及時履行或有調整之需要時，亞東證券保留隨時修訂或變更活動內容之權利，無須事先個別通知。
- * 依中華民國稅法規定，其他所得獎項之累計價值達新台幣【1,000元】(含)以上者，須開立所得稅扣繳憑單，另單月中獎金超過【二萬元】以上，需預先扣繳稅額10%，不得以發放禮券金額直接扣抵，中獎人將於隔年所得稅申報前，收到亞東證券所發出的扣繳憑單。